



LONG MÉTRAGE
FEATURE FILM

2023

CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL
WALLONIE BRUXELLES IMAGES

MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

SERVICE GÉNÉRAL DE L'AUDIOVISUEL ET DES MÉDIAS
CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL

PROMOTION EN BELGIQUE

Boulevard Léopold II 44 - B-1080 Bruxelles
T +32 (0)2 413 22 44
audiovisuel@cfwb.be
www.centreducinema.be

WALLONIE BRUXELLES IMAGES

PROMOTION INTERNATIONALE

Place Flagey 18 - B-1050 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04
info@wbimages.be
www.wbimages.be

ÉDITEUR RESPONSABLE

Frédéric Delcor - Secrétaire Général
Boulevard Léopold II 44 - B-1080 Bruxelles

PUBLICATION

Mai / May 2023

COUVERTURE / COVER

Augure de Baloji
Production : Wrong Men

LONG MÉTRAGE

FEATURE FILM

2023

CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL
WALLONIE BRUXELLES IMAGES

SOMMAIRE

CONTENTS

À PROPOS / ABOUT	4
PRODUCTIONS	7
COPRODUCTIONS	29
ADRESSES UTILES / USEFUL ADDRESSES	45
CONTACTS	48

PRODUCTIONS

AMAL	JAWAD RHALIB	8
AUGURE	BALOJI	9
CHIENNES DE VIES	XAVIER SERON	10
FUGA	MARY JIMENEZ & BÉNÉDICTE LIÉNARD	11
IL PLEUT DANS LA MAISON	PALOMA SERMON-DAÏ	12
KATIKA BLUU	STÉPHANE VUILLET & STÉPHANE XHROUET	13
L'AUTRE LAURENS	CLAUDE SCHMITZ	14
L'ÉTOILE FILANTE	FIONA GORDON & DOMINIQUE ABEL	15
LA FIANCÉE DU POÈTE	YOLANDE MOREAU	16
LA VIERGE À L'ENFANT	BINEVSA BERIVAN	17
LE FLÉAU	ELÉONORE SAINTAGNAN	18
LE SYNDRÔME DES AMOURS PASSÉES	ANN SIROT & RAPHAËL BALBONI	19
LES ENFANTS PERDUS	MICHÈLE JACOB	20
LES PAS PERDUS	RODA FAWAZ & THIBAUT WOHLFAHRT	21
LES TORTUES	DAVID LAMBERT	22
MAMBAR PIERRETTE	ROSINE MBAKAM	23
QUITTER LA NUIT	DELPHINE GIRARD	24
RETRO THERAPY	ÉLODIE LÉLU	25
THE BELGIAN WAVE	JÉRÔME VANDEWATTYNE	26
UN SILENCE	JOACHIM LAFOSSE	27

COPRODUCTIONS

C'EST MON HOMME	GUILLAUME BUREAU	30
HOLLY	FIEN TROCH	31
J'AIME LA VIE	MATHIAS SERCU	32
L'EMPIRE	BRUNO DUMONT	33
L'ÎLE ROUGE	ROBIN CAMPILLO	34
LA PLUS BELLE POUR ALLER DANSER	VICTORIA BEDOS	35
LE TEMPS D'AIMER	KATELL QUILLÉVÉRÉ	36
LES ENFANTS ROUGES	LOFTI ACHOUR	37
LES MEUTES	KAMAL LAZRAQ	38
RABIA	MAREIKE ENGELHARDT	39
SIROCCO ET LE ROYAUME		
DES COURANTS D'AIR	BENOÎT CHIEUX	40
THE CHAPEL	DOMINIQUE DERUDDERE	41
VINCENT DOIT MOURIR	STÉPHAN CASTANG	42
WIL	TIM MIELANTS	43

À PROPOS

ABOUT

CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL

La mission principale du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel (CCA) est de soutenir la création et la diffusion audiovisuelle en Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB) en encourageant la diversité des genres et des publics. Le CCA soutient toutes les étapes du processus : l'écriture, le développement, la production audiovisuelle, la diffusion et la promotion au regard de la qualité artistique, technique et culturelle des projets examinés. Il conseille également la Ministre en charge de l'audiovisuel sur base de concertations régulières avec le secteur.

The main mission of the Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel is to support audiovisual creation and broadcasting in the Wallonia-Brussels Federation, while encouraging the diversity of genres and audiences. The Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel supports every step of the process : writing, development, production, promotion and dissemination of audiovisual works of the Wallonia-Brussels Federation by focusing on the artistic, technical and cultural aspects of the projects examined. It also advises the Minister in charge of audiovisual matters on the basis of constant concertation with the stakeholders.

Boulevard Léopold II 44 - B-1080 Bruxelles
+32 (0)2 413 22 44
audiovisuel@cfwb.be
www.centreducinema.be

À PROPOS

ABOUT

WALLONIE BRUXELLES IMAGES

Wallonie Bruxelles Images (WBIimages), co-financée et gérée par le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel et Wallonie Bruxelles International, est l'agence pour la promotion de l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB) à l'étranger. Elle a pour mission de promouvoir les œuvres audiovisuelles de la FWB et de faciliter l'accès des professionnels de la FWB aux festivals et marchés internationaux. L'agence est également chargée de conseiller les producteurs et exportateurs opérant en Wallonie et à Bruxelles ainsi que les acheteurs, distributeurs et festivals internationaux.

WBIimages, co-financed and managed by the Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel and Wallonia Brussels International, is the international promotion agency for the audiovisual creation of the Wallonia-Brussels Federation. Its missions are promoting audiovisual works originating from FWB and facilitating Wallonia-Brussels audiovisual professionals access to markets and international festivals. The agency is also in charge of advising producers, export agents working in Wallonia-Brussels as well as buyers, distributors and film and TV festivals.

Place Flagey 18 - B-1050 Bruxelles
+32 (0)2 223 23 04
info@wbimages.be
www.wbimages.be

PRODUCTIONS

2023



Économie, Société & Travail,
Formation & Éducation,
Philosophie & Religion

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Jawad Rhalib
David Lambert
Chloé Léonil

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Lisa Willame

SON / SOUND

Lionel Halfants

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Nicolas Rimpl

MONTAGE SON / SOUND EDITING

François Dumont

MIXAGE / MIXING

Alec Goosse

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Blaise Jadoul

DÉCORS / ART DIRECTION

Jean-Pierre Fargeas

PRODUCTRICE / PRODUCER

Geneviève Lemal

COPRODUCTEUR / COPRODUCER

Jawad Rhalib

AMAL

JAWAD RHALIB

INTERPRÉTATION / CAST

Lubna Azabal, Johan Heldenbergh, Fabrizio Rongione

Amal, enseignante dans une école de Bruxelles, encourage ses élèves à cultiver l'amour de la lecture et la liberté d'expression, quitte à se mettre en danger... Ses pratiques pédagogiques audacieuses vont bouleverser la vie de ses élèves.

A teacher at a Brussels school, Amal encourages her students to cultivate a love of reading and freedom of expression, even if it means putting herself in danger. Her daring teaching practices will change her students' lives.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Jawad Rhalib est un cinéaste belgo-marocain connu pour son cinéma social et engagé. Son style réaliste s'axe sur une observation et une dénonciation sans concession des tares et des ravages politiques, économiques et religieux sur nos sociétés. Il a reçu avec le Grand prix pour *El Ejido, la loi du profit* et *Au temps où les arabes dansaient* au FESPACO (2007 et 2019) et les prix du public à Visions du réel - Nyon (2007 et 2019), le grand prix et le prix Rainier pour *Les Damnés de la Mer* au festival international de Monte-Carlo et une nomination au European Film Awards. *Au temps où les arabes dansaient* était notamment en compétition officielle au TIFF-Toronto, FIFA - Montréal, Göteborg Film Festival et International Filmfestival Manheim.

Jawad Rhalib is a Belgian-Moroccan filmmaker known for his socially aware films. His realist style stems from an uncompromising observation and denunciation of political, economic and religious shortcomings and their damage to our societies. He received the Grand Prix at FESPACO (2007 and 2019) and the Prix du Public at Visions du Réel, Nyon (2007 and 2019) for *El Ejido, The Law of Profit* and *When Arabs Danced*, while *The Damned of the Sea* was nominated at the European Film Awards and won the Grand Prix and Rainier Prize at the International Monte Carlo Film Festival. *When Arabs Danced* was also selected in competition for the Toronto International Film Festival, the Montréal International Festival of Films on Art, the Gothenburg Film Festival, and the Mannheim International Film Festival.

2005 *L'équation sud-africaine*
2006 *El Ejido, la loi du profit*
2008 *Les Damnés de la mer*
2013 *Le chant des tortues, une révolution marocaine*
2016 *Les hirondelles de l'amour*
2018 *Au temps où les arabes dansaient*
2019 *Fadma, même les fourmis ont des ailes*
2020 *The Pink Revolution*

Enseignement | Liberté
d'expression | Harcèlement
scolaire | Religion | Tolérance

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
110' - VO FR - ST EN, NL

PRODUCTION

Scope Pictures (Belgique)
+32 2 533 40 34
sarah@scopepictures.com

COPRODUCTION

RR Prods (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à la
production), Proximus, Screen
Brussels, RTBF, Tax shelter du
Gouvernement Fédéral belge,
Fonds Audiovisuel de Flandre
(VAF), DGD

Art & Culture

AUGURE

BALOJI

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Baloji
Thomas van Zuylen

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Joachim Philippe

SON / SOUND

Jan Deca

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Justin MacKenzie Peers

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Paul Bijpost

MIXAGE / MIXING

Andrea de Jonge
Yorick Sedee

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Tom Mulder

DÉCORS / ART DIRECTION

Émilie Nelis-Culot
Luciano Basafo
Danilo Bernaschino

PRODUCTEUR / PRODUCER

Benoît Roland

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Sander Verdonk
Emmanuel Lupia

INTERPRÉTATION / CAST

Marc Zinga, Lucie Debay, Eliane Umuhire, Bongezine Mabandla, Yves-Marina Gnahoua

Film choral retraçant l'histoire de quatre personnages considérés comme sorcières et sorciers. Ils vont trouver le moyen de s'entraider pour sortir de leur assignation dans une Afrique fantasmagorique.

Ensemble film about four people accused of being witches and sorcerers. Despite their misfortune they find the way to guide each other away from their socially imposed destinies and into the phantasmagoria of Africa.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

L'artiste polymathe **Baloji** est né en République démocratique du Congo et a grandi en Belgique. Il défie continuellement toute tentative de catégorisation à travers ses divers projets créatifs en y apportant sa verve et son approche hybride. Son court métrage surréaliste, *Zombies*, a remporté de nombreux prix et a été choisi comme court-métrage de l'année par MUBI. Il vient de terminer ce premier long métrage, qui se déroule en RDC. La palette de couleurs et l'énergie caractéristiques de Baloji trouvent leur paroxysme dans ce film.

Polymath artist **Baloji** was born in the Democratic Republic of the Congo and grew up in Belgium. Baloji continually defies categorization, bringing his passion and hybrid approach to his various creative projects. His surreal short film, *Zombies*, won numerous awards was chosen as Short of the Year by MUBI. He has just completed this first feature, set in the DRC. It explodes with Baloji's signature colour and energy.

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
90' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Wrong Men (Belgique)
+32 477 40 00 28
production@wrongmen.be

COPRODUCTION

New Amsterdam
Film company (Pays-Bas)
Tosala Films (Belgique)
Special Touch Studios
RadicalMedia
Serendipity
Big World Cinema

AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel (Aide à la production), Screen Brussels, RTBF, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge, Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF), Les Arcs, New Dawn, Red Sea

DISTRIBUTION

Imagine Film Distribution

VENTES INTERNATIONALES /
INTERNATIONAL SALES

Memento International



CHIENNES DE VIES

LIFE'S A BITCH

XAVIER SERON

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Xavier Seron

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Olivier Boonjing

SON / SOUND

Marie Paulus

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Julie Naas

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Valérie Le Docte

MIXAGE / MIXING

Philippe Charbonnel

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Baptiste Najean

DÉCORS / ART DIRECTION

Sophie Monroy

PRODUCTRICE / PRODUCER

Julie Esparbes

INTERPRÉTATION / CAST

Jean-Jacques Rausin, Mara Taquin, Aurora Marion, Louise Manteau, Arieih Worthalter, Ninon Borseï

Trois destins croisés, trois histoires d'humains et de chiens.

Three intertwined destinies – three stories of humans and their dogs.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Scénariste-réalisateur belge, **Xavier Seron** a une prédilection pour l'humour noir et une propension à tourner en noir et blanc. Auteur de quelques courts métrages : *Rien d'insoluble* (Venise), *L'Ours noir*, *Le Plombier* et *Sprötch* (tous les trois primés aux Magritte). En 2016, *Je me tue à le dire*, son premier long métrage, est sélectionné à Karlovy Vary, au FNC de Montréal ou encore à Sitges. Il remporte plusieurs récompenses, notamment le New Voices/New Visions Award au festival de Palm Springs ou encore les Magritte du Meilleur scénario et du Meilleur acteur. *Chiennes de vies* est son 2^e long métrage.

Belgian writer-director, **Xavier Seron** has a predilection for black humour and a propensity for shooting in black and white. He is the author of several short films: *Rien d'insoluble* (Venice), *L'Ours noir*, *Le Plombier* and *Sprötch* (all three won Magritte awards). In 2016, *Je me tue à le dire*, his first feature film, was selected in Karlovy Vary, at the FNC in Montreal and in Sitges. He won several awards, including the New Voices/New Visions Award at the Palm Springs Festival and the Magritte awards for Best Screenplay and Best Actor. *Life's a Bitch* is his second feature film.

2005 *Rien d'insoluble* (court/short)

2007 *Le Crabe* (long/feature)

2008 *L'Eldorado Selon Jean-Jacques*,

le « non-making of » du film *Eldorado* de Bouli Lanners (doc-fiction)

2011 *Mauvaise lune* (court/short)

2012 *(Très) Mauvaise lune* (court/short)

2014 *Dreamcatchers* (doc)

2015 *L'ours noir* (court/short)

2016 *Je me tue à le dire* (long/feature)

2016 *Avant-Terme - 1^e partie : Les tubes* (court/short)

2016 *Le plombier* (court/short)

2017 *Longueur, Fréquence, Intensité, Émotion* (court/short)

2019 *Trop belge pour toi* (court/short)

2020 *Sprötch* (court/short)

Chiens | Solitude | Amour | Absurde | Humour noir

BELGE FRANCOPHONE
COMÉDIE, DRAME
88' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Hélicotronc (Belgique)
+32 2 539 235 7
info@helicotronc.com

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide aux productions légères), Voo & Be tv, Proximus, Screen Brussels, RTBF, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Be for Films
BE +32 2 793 38 93
info@beforfilms.com



Géographie & Anthropologie,
Histoire & Géopolitique

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Bénédicte Liénard
Mary Jiménez

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Virginie Surdej

SON / SOUND

Charles de Ville

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Marie-Hélène Dozo

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Charles de Ville

MIXAGE / MIXING

Peter Warnier

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Thomas Bouffiuoux

PRODUCTRICE / PRODUCER

Hanne Phlypo

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Edgard Tenenbaum
Digna Sinke

FUGA

ESCAPE

BÉNÉDICTE LIÉNARD & MARY JIMÉNEZ

INTERPRÉTATION / CAST

Saor Cesar Linares Flores, Valentina Linares

Au cœur de l'Amazonie, Saor, un jeune chaman, vient enterrer celle qui fût sa maîtresse dans son village natal. Dans sa mort, Valentina a emporté ses secrets. En rencontrant ceux qui furent ses amis, Saor plonge dans les souvenirs. Il perce les non-dits et va peu à peu comprendre la vie de celle qu'il a aimé, jusqu'à l'effroi.

In an Amazonian village, Saor, a young shaman, brings the coffin with his former lover, Valentina, back to her native village. During the mourning Saor meets survivors of the dirty war and discovers the past of his lover, who is known as Pol.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Après avoir étudié le cinéma à l'IAD, **Bénédicte Liénard** réalise *Heads to Walls* (1997), un documentaire sur les enfants enlevés à leur famille et replacés par le juge. En 2002, elle réalise *A Piece of Sky*, sélectionné à Cannes (Un Certain Regard). Elle a ensuite continué à réaliser de nombreux films, dont plusieurs en collaboration avec Mary Jiménez : *Glowing Embers* (2013), *Le chant des hommes* (2014) et *By the name of Tania* (2019).

Née au Pérou, **Mary Jiménez Freeman-Morris** a étudié l'architecture à Lima, puis à l'INSAS. Elle a enseigné la réalisation de films à Bruxelles, à Cuba et en Suisse et est responsable de Sound Image Culture (SIC), où elle soutient les jeunes cinéastes. Son premier long métrage, *Piano Bar*, a remporté le prix des cinémas d'art et d'essai. *Spelling Love* a été projeté au Forum de la Berlinale en 1985. Depuis, elle a réalisé une douzaine de films, sélectionnés dans plusieurs festivals (Toronto, San Sebastian, Montréal, Berlin,...).

BELGE FRANCOPHONE
92' - VO SPANISH - ST FR, EN, NL

PRODUCTION

Clin d'oeil Films (Belgique)
+32 16 90 51 10
info@clindoeilfilms.be

COPRODUCTION

Tu Vas Voir (France)
SNG Film (Pays-Bas)

**AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF**

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide à l'écriture, Aide au développement, Aide à la production), Programme Europe Créative - MEDIA de l'Union européenne, Screen Brussels, RTBF, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge, CBA (aide au développement) & DGCD



Formation & Éducation,
Histoire & Géopolitique

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Stéphane Vuillet
Stéphane Xhrouet

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Kinan Massarani

SON / SOUND

Tavis Kasereka

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Jeanne Plassier
Matyas Veress

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Virginie Messiaen

PRODUCTEUR / PRODUCER

Anthony Rey

KATIKA BLUU

STÉPHANE VUILLET & STÉPHANE XHROUET

INTERPRÉTATION / CAST

Baraka Bihango, Moïse Bihango, Clément Busimba, Katy Byamungu, Mamy Getraco

Goma, République Démocratique du Congo, septembre 2022. Bravo, 16 ans, est exfiltré d'un groupe armé par l'équipe du CTO (Centre de Transit et d'Orientation) afin d'être réinséré dans la société. Mais le jeune homme qui n'a connu que la guerre et les combats, ne se soumet pas aux règles du centre. Lieutenant dans la forêt, Bravo refuse d'être traité à l'égale des autres enfants et ne veut pas de cette nouvelle place qu'on veut lui offrir. Pourtant secrètement il ne rêve que d'une chose, retrouver sa famille...

Goma, Democratic Republic of Congo, September 2022. Bravo, 16 years old, is exfiltrated from an armed group by the team of the CTO (Transit and Orientation Centre) in order to be reintegrated into society. But the young man, who has only known war and fighting, does not submit to the rules of the centre. As a lieutenant in the forest, Bravo refuses to be treated like the other children and does not want this new place he is being offered. However, secretly he only dreams of one thing, to find his family...

Congo | Enfants soldats |
Réinsertion

BELGE FRANCOPHONE
VO SWAHILI - ST FR, EN

PRODUCTION

Hélicotronc (Belgique)
+32 2 539 23 57
info@helicotronc.com

**AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF**

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à
la finition), Tax shelter du
Gouvernement Fédéral belge



Économie,
Société & Travail

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Paloma Sermon-Daï

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Frédéric Noirhomme

SON / SOUND

Thomas Grimm-Landsberg

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Thijs Van Nuffel

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Laurent Martin
Ludovic Van Pachterbeke

MIXAGE / MIXING

Aline Gavroy

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Nicolas Duval

DÉCORS / ART DIRECTION

Ladys Oliveira Silva

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Sébastien Andres
Alice Lemaire

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Gert Van Berckelaer
François-Pierre Clavel

IL PLEUT DANS LA MAISON

IT'S RAINING IN THE HOUSE

PALOMA SERMON-DAÏ

INTERPRÉTATION / CAST

Makenzy Lombet, Purdey Lombet, Louise Manteau, Donovan Nizet, Amine Hamidou

Sous un soleil caniculaire, Purdey, 17 ans, et son frère Makenzy, 15 ans, sont livrés à eux-mêmes et tentent de se débrouiller seuls. Alors que Purdey fait des ménages dans un complexe hôtelier, Makenzy se fait un peu d'argent en volant des touristes. Entre l'insouciance de l'adolescence et l'âpreté de la vie adulte, ils devront se soutenir l'un l'autre dans ce voyage d'une douceur déchirante, qui semble bien être le dernier été de leur jeunesse.

One hot and stormy summer by a touristic lake, 17 year old Purdey and her younger brother Makenzy walk the line between experiencing adolescence, finding love and fending for themselves. While Purdey works as a cleaner in a hotel complex, Makenzy earns some money by robbing tourists. Left to their own devices, they must learn to support each other in a surprisingly tender journey that chronicles what feels like the last summer of their youth.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Paloma Sermon-Daï est née à Namur et est diplômée en image à la Haute Ecole Libre de Bruxelles. Son film de fin d'études *Makenzy* est sélectionné à Visions du Réel en 2017. En 2020, elle réalise son premier long métrage documentaire, *Petit Samedi*. Le film était présenté en première mondiale à la Berlinale Forum 2020, et remporta de nombreux prix : Bayard d'Or au Festival International du Film Francophone de Namur, Prix diagonales au Festival Premiers Plans Angers, Best Documentary Award au Athens International Film Festival et Magritte du Meilleur documentaire. *Il pleut dans la maison* est son premier long métrage de fiction.

Paloma Sermon-Daï was born in Namur and She graduated in image studies at the Haute Ecole Libre de Bruxelles. Her graduation film *Makenzy* was selected at Visions du Réel in 2017. In 2020, she directed her first feature documentary, *Petit Samedi*. The film had its world premiere at the Berlinale Forum 2020, and won numerous awards: Bayard d'Or at the Festival International du Film Francophone de Namur, Prix diagonales at the Festival Premiers Plans Angers, Best Documentary Award at the Athens International Film Festival and Magritte for Best Documentary.

2016 *Makenzy* (court/short/doc)

2020 *Petit Samedi* (doc)

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
83' - VO FR - ST FR, EN, NL

PRODUCTION

Michigan SRL (Belgique)
+32 474 35 72 40
youri@michiganfilms.be

COPRODUCTION

Visualantics (Belgique)
Kidam (France)

**AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF**

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide aux
productions légères, Aide du
Fonds Spécial), Proximus, RTBF,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge, Fonds
Audiovisuel de Flandre (VAF),
WIP, CNC FAIA développement,
Région Nouvelle Aquitaine,
CNC FAIA production



© Wrong Men

Art & Culture

SCÉNARIO / SCREENPLAYClaude Schmitz
Kostia Testut**IMAGE / PHOTOGRAPHY**

Florian Berutti

SON / SOUND

Thomas Berliner

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Marine Beaune

MONTAGE SON / SOUND EDITINGAida Merghoub
François Aubinet**MIXAGE / MIXING**

Franco Piscopo

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Florian Berutti

DÉCORS / ART DIRECTION

Mathieu Buffer

PRODUCTEUR / PRODUCER

Benoît Roland

COPRODUCTEUR / COPRODUCER

Jeremy Formy

L'AUTRE LAURENS**THE OTHER LAURENS****CLAUDE SCHMITZ****INTERPRÉTATION / CAST****Olivier Rabourdin, Louise Leroy, Tibo Vandenborre, Marc Barbé, Kate Moran**

Agent de recherche privé, Gabriel Laurens patauge dans un quotidien fait de soupçons et de filatures. Lorsque sa nièce Jade, 15 ans, surgit dans sa vie pour lui demander d'investiguer sur la mort de son père, le détective voit rejaillir des souvenirs qu'il pensait enfouis pour toujours. Confronté aux fantômes de son passé, Gabriel Laurens va se trouver aux prises d'une étrange enquête mêlant, faux-semblants, fantasmes et trafic de stupéfiants.

Private detective Gabriel Laurens wades through a daily routine of suspicion and stakeouts. When his 15-year-old niece Jade reappears in his life to ask him to investigate the death of her father, memories that the detective had long buried begin to resurface. Faced with the ghosts of his past, Gabriel finds himself swept up in a strange investigation of subterfuge, delusions and drug trafficking.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Claude Schmitz est réalisateur, metteur en scène et acteur belge né à Namur. Diplômé de l'INSAS, il vit et travaille à Bruxelles. Il est artiste associé au Théâtre de Liège.

Born in Namur, **Claude Schmitz** is a Belgian stage director, filmmaker and actor. A graduate of INSAS, he lives and works in Brussels. He is artistic associate at the Théâtre de Liège.

- 2016 *Le Mali (en Afrique)* (long/feature)
- 2017 *Rien sauf l'été* (court/short)
- 2019 *Braquer Poitiers + Wilfrid* (long/feature)
- 2021 *Lucie perd son cheval* (long/feature)

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
120' - VO FR - ST EN**PRODUCTION**Wrong Men (Belgique)
+32 477 40 00 28
production@wrongmen.be**COPRODUCTION**

ChevalDeuxTrois (France)

**AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF**Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à
la production), Voo & Be tv,
Proximus, Wallimage, RTBF,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge**DISTRIBUTION**

Imagine Film Distribution

**VENTES INTERNATIONALES /
INTERNATIONAL SALES**

Best Friend Forever.



© Laurent Thurin/Nea

L'ÉTOILE FILANTE

THE FALLING STAR

FIONA GORDON & DOMINIQUE ABEL

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Fiona Gordon
Dominique Abel

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Pascale Marin

SON / SOUND

Frank Duval

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Julie Brenta

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Sabrina Calmels
Hélène Réveillère

MIXAGE / MIXING

Emmanuel de Boissieu

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Natacha Louis

DÉCORS / ART DIRECTION

Nicola Girault

PRODUCTRICE / PRODUCER

Fiona Gordon

COPRODUCTRICE / COPRODUCER

Christie Molia

INTERPRÉTATION / CAST

Dominique Abel, Fiona Gordon, Kaori Ito Philippe, Martz Bruno Romy Bruce Ellison, Céline Laurentie, Mélanie Depuiset, Jimmy Assandri, Bertrand Landhauser, Patrick Cottet-Moine, Nicole Palumbo, Nathalie Boulanger, Espérance Kanama, Moon, Sarah Bensoussan, Abderrazak M'barki, Simon Kengen, Jean Ruelle, Nhor Thurin-Courtois

Boris, barman à "L'étoile Filante", vit dans la clandestinité à la suite à son implication dans un attentat qui a mal tourné. Son passé refait surface quand une victime le retrouve et veut se venger. L'apparition de Dom, homme dépressif qui ressemble comme deux gouttes d'eau à Boris, fournit à l'ex-activiste le moyen parfait pour échapper à la justice. Boris et sa compagne Kayoko, épaulés par le portier du bar, Tim, tissent une toile funeste autour de Dom. Ils ignorent l'existence de son ex-femme, Fiona, détective privée.

Boris, a former activist, lives underground as a bartender at "The Falling Star". His guilty past resurfaces when one of his victims finds him and wants revenge. The appearance of a double, the depressed and solitary Dom, provides Boris with the perfect means of escaping his nemesis. Boris's cunning partner, Kayoko concocts a sinister plan to exchange the two, aided by Tim, the Star's faithful doorman. Little do they all know, Dom has an ex-wife, Fiona. She's a private investigator.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Après son enfance à Melbourne, **Fiona Gordon** travaille avec le Théâtre Complicité à Londres puis forme, avec Dominique Abel, sa compagnie : *Courage Mon Amour*. Dès 1994, Fiona réalise 3 courts métrages et 4 longs métrages.

Après des études en sciences éco, **Dominique Abel** part à Paris pour étudier le théâtre et le mouvement avec Jacques Lecoq. Il crée des spectacles à Toronto, puis forme, à Bruxelles, sa compagnie avec Fiona Gordon : *Courage mon amour*. Le cinéma prend le pas sur le théâtre : 3 court métrages et 4 longs métrages.

After her childhood in Melbourne **Fiona Gordon** worked with Théâtre Complicité in London, Smith-Gilmour in Toronto, then formed her company, *Courage Mon Amour*, with Dominique Abel. From 1994, Fiona began making films: 3 shorts followed by 4 features.

After studying economy, **Dominique Abel** changed direction in 1980 and went to Paris to study theater and movement with Jacques Lecoq. He created several shows in Toronto with Columbus Theatre and Smith-Gilmour, then, with his partner, Fiona Gordon, founded his company: *Courage mon amour*. From 1994, he began making films: 3 shorts followed by 4 features.

Burlesque | Film noir

BELGE FRANCOPHONE
COMÉDIE, POLICIER
98' - VO FR - ST EN, NL

PRODUCTION

Courage mon amour
films (Belgique)
+32 479 24 99 08
couragemonamour@skynet.be

COPRODUCTION

Moteur S'il Vous Plaît (France)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiodivisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à
la production, Aide du Fonds
Spécial, Primes au succès),
Voo & Be tv, Eurimages,
Programme Europe
Créative - MEDIA de l'Union
européenne, Proximus, Screen
Brussels, RTBF, Tax shelter du
Gouvernement Fédéral belge

DISTRIBUTION

Cinéart

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

MK2 films
+ 33 1 44 67 30 52
pauline.maghnaoui@mk2.com

LA FIANCÉE DU POÈTE

LA FIANCÉE DU POÈTE

LA FIANCÉE DU POÈTE

LA FIANCÉE DU POÈTE

LA FIANCÉE DU POÈTE

Art & Culture

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Yolande Moreau
Frédérique Moreau

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Irina Lubtchansky

SON / SOUND

Jean-Pierre Duret

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Guerric Catala

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Roland Volgaire

MIXAGE / MIXING

Jean-Pierre Laforce

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Christophe Bousquet

DÉCORS / ART DIRECTION

Marc Philippe Guerig
Eugénie Collet

PRODUCTEUR / PRODUCER

Patrick Quinet

COPRODUCTRICE / COPRODUCER

Julie Salvador

LA FIANCÉE DU POÈTE

YOLANDE MOREAU

INTERPRÉTATION / CAST

Yolande Moreau, Sergi Lopez, Gregory Gadebois, William Sheller

Mireille Stockaert est une femme solitaire et brisée. Amoureuse de peinture et de poésie, elle s'accommode de son travail de serveuse à la cafétéria de l'école des Beaux-Arts de Charleville. Sa vie bascule quand elle choisit d'habiter la grande maison familiale dont elle hérite. N'ayant pas les moyens de l'entretenir, elle décide de prendre trois locataires. Trois hommes qui vont bouleverser sa routine et la préparer, sans le savoir, au retour du quatrième, son grand amour de jeunesse.

Mireille Stockaert is lonely and broken. A painting and poetry lover, she gets by working as a server at the cafeteria of the Académie des Beaux-Arts in Namur. Her life turns upside down when she inherits her family's large house and decides to live there. Unable to afford the upkeep, she takes on three tenants; three men who will upend her routine and, unbeknownst to her, will prepare her for a fourth arrival: the great love of her youth.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Yolande Moreau est actrice et réalisatrice belge. En 2003, elle passe derrière la caméra avec *Quand La Mer Monte*, co-réalisé avec Gilles Porte. Elle décroche le César et le Prix Louis-Delluc du meilleur premier film, ainsi que celui de la meilleure actrice. Elle tourne pour Dupontel, Breillat, Noémie Lvovsky et Martin Provost dans *Séraphine* pour lequel elle décroche à nouveau le César de la Meilleure Actrice en 2008. Elle retourne derrière la caméra seule avec *Henri* présenté en clôture de la Quinzaine des Réalisateurs 2013. Elle joue les ouvrières flingueuses dans *Louise Michel* de Delépine et Kervern, duo qu'elle retrouve dans *Mammuth* avec Gérard Depardieu et dans *I Feel Good* avec Jean Dujardin.

Yolande Moreau is a Belgian actor and director. In 2003, she switched to behind the camera with *When the Sea Rises*, co-directed by Gilles Porte. She won a César and the Louis Delluc Prize for Best First Feature Film, along with Best Actress. She has worked alongside Albert Dupontel, Catherine Breillat and Noémie Lvovsky. When she worked with Martin Provost in *Séraphine*, she won another César for Best Actress in 2008. She then returned behind the camera alone to direct *Henri*, which was screened at the close of the 2013 Directors' Fortnight. She played a factory worker who contracts a hitman in *Louise Hires a Contract Killer* by Benoît Delépine and Gustave de Kervern, the directing duo with whom she worked again on *Mammuth*, co-starring Gérard Depardieu, and on *I Feel Good*, starring Jean Dujardin.

BELGE FRANCOPHONE
103' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Artémis Productions (Belgique)
+32 499 23 52 05
laureline@artemisproductions.com

COPRODUCTION

Christmas in July (France)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide à la production), Eurimages, Proximus, RTBF, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge

DISTRIBUTION

O'Brother Distribution

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Indie Sales



Histoire & Géopolitique,
Philosophie & Religion, Politique,
Relations internationales
& Mondialisation

SCÉNARIO / SCREENPLAY

David Lambert
Binevsa Berivan

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Valentina Summa

SON / SOUND

Yanna Soentjens

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Yannick Leroy

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Ludovic Van Pachterbeke

MIXAGE / MIXING

Emmanuel Boissieu

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Paul Millot

DÉCORS / ART DIRECTION

Julien Dubourg

PRODUCTRICE / PRODUCER

Isabel De la serna

COPRODUCTEUR / COPRODUCER

Xavier Rombaut

LA VIERGE À L'ENFANT

THE VIRGIN AND CHILD

BINEVSA BERIVAN

INTERPRÉTATION / CAST

Hevin Tekin, Laetitia Eido, Isabelle De Hertogh, Farida Ouchani Roda Fawaz, Barbara Sarafian, Yassine Fadel, Kodheli Flonja, Denis Mpunga, Alice D'hauwe, Ahmed Zirek, Kris Cuppens, Gael Maleux

Tout juste rescapée de l'enfer de Daech, Avesta, jeune Yézidie kurde débarque à Bruxelles et n'a qu'une chose en tête : se venger de l'homme qui l'a réduite en esclavage. Entre une quête effrénée de justice qui la pousse à revenir sur les souffrances qu'elle a subies et l'obligation d'être mère d'un enfant non désiré, Avesta tente de se faire entendre, à tout prix.

Avesta, a young Kurdish-Yazidi woman and ISIS survivor, winds up in Brussels to wreak vengeance upon the man who enslaved her. Between a struggle for justice that sees her revisit her darkest hours, and having to mother an unwelcome child, Avesta fights to be heard whatever it takes.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Née à Istanbul, réfugiée politique kurde à Bruxelles, **Binevsa Berivan** choisit le cinéma pour parler des minorités, des réfugié-es et des femmes. Ses courts métrages *La mélodie du Petit Château* et *Phone story* sont primés dans plusieurs festivals. Elle réalise aussi *Sidewalk* (sélectionné à Clermont-Ferrand) et *Trace, le peuple du Paon* (diffusé sur Arte). En 2018, *Guardiens* reçoit le prix Canal + au Cinémed de Montpellier.

Born in Istanbul, Kurdish political refugee in Brussels, **Binevsa Berivan** chose cinema to speak about minorities, refugees and women. Her short films *La mélodie du Petit Château* and *Phone story* have won awards in several festivals. She also directed *Sidewalk* (selected in Clermont-Ferrand) and *Trace, le peuple du Paon* (broadcast on Arte). In 2018, *Guardians* received the Canal + award at the Cinémed in Montpellier.

2009 *Phone Story* (court/short)

2011 *Sidewalk* (court/short)

2017 *Guards* (court/short)

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
77' - VO KURDE, FRANÇAIS, ANGLAIS,
ARABE - ST FR, EN

PRODUCTION

Playtime Films (Belgique)
02 502 31 74
info@playtimefilms.com

COPRODUCTION

Polar Bear (Belgique)

**AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF**

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à la
production)

**VENTES INTERNATIONALES /
INTERNATIONAL SALES**

Sphere Films
festivals@sphere-films.com



LE FLÉAU

ÉLÉONORE SAINTAGNAN

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Éléonore Saintagnan

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Michaël Capron

SON / SOUND

Vincent Nouaille

Nicolas Joly

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Julie Naas

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Julie Brenta

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Sébastien Andres

Alice Lemaire

COPRODUCTEUR / COPRODUCER

Emmanuel Chaumet

INTERPRÉTATION / CAST

Éléonore Saintagnan, Anna Turluche, Jean-Benoit Ugeux, Wayne Standley, Rosemary Standley

Éléonore roule vers l'ouest pour fuir sa vie de citadine. Elle tombe en panne au milieu de Kreizh Breizh, dans un patelin qui porte son nom de famille. Elle se dit que c'est un signe. Elle y loue un bungalow, dans un terrain de camping avec vue sur le lac. Les lieux font ressurgir des souvenirs de son enfance. Petite, elle passait ses vacances dans un endroit similaire. À travers une déambulation dans ces lieux isolés et à la rencontre de ses habitants, de mobil-home en mobil-home, elle observe le présent, convoque le passé et se laisse envahir par la fiction.

Éléonore is driving west to escape city life. Her car breaks down in the middle of Kreiz Breizh, a tiny village that shares her surname. Believing it to be a sign, she rents a bungalow there, on a campsite with a view of the lake. The place brings back memories of her childhood. As a child, she spent her holidays in a similar place. Wandering through this isolated place and meeting the inhabitants of each caravan, she observes the present, conjures up the past, and lets herself be caught up in fiction.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Le travail d'**Éléonore Saintagnan**, qui relève à la fois des arts plastiques et du cinéma, a été montré dans des centres d'art en Europe et en Asie (Palais de Tokyo à Paris, Wiels à Bruxelles, la Criée, à Rennes, ICA à Londres, MMCA à Séoul, Triennale de Nanjing en Chine) comme dans des festivals de cinéma (FID Marseille, Hors-pistes au Centre Pompidou, Visions du réel à Nyon, Doc Fortnight au MoMA de New York...).

The works of **Éléonore Saintagnan**, which combine both plastic arts and cinema, have been displayed in art centres across Europe and Asia (Palais de Tokyo in Paris, WIELS in Brussels, La Criée in Rennes, ICA in London, MMCA in Seoul), as well as at film festivals (Marseille International Film Festival, Hors Pistes at the Centre Pompidou, Visions du Réel in Nyon, and Doc Fortnight at the MoMA in New York).

2003 *Les Petites Personnes* (court/short/doc)

2010 *Un film Abécédaire* (court/short/doc)

2012 *Les Malchanceux* (court/short/doc)

2012 *Johanna* (court/short/doc)

2015 *L'esprit de la Roche* (court/short)

2015 *Les bêtes sauvages* (court/short/doc)

2018 *Une fille d'Ouessant* (court/short/doc)

BELGE FRANCOPHONE
65' - VO FR - ST FR, EN, NL

PRODUCTION

Michigan SRL (Belgique)
+32 474 35 72 40
youri@michiganfilms.be

COPRODUCTION

Ecce Films (France)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide aux productions légères), Atelier d'accueil de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge, La criée, Région Bretagne, CNC production, Direction des arts plastiques

DISTRIBUTION

TBC



LE SYNDROME DES AMOURS PASSÉES

THE (EX)PERIENCE OF LOVE

ANN SIROT & RAPHAËL BALBONI

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Ann Sirot
Raphaël Balboni

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Jorge Piquer Rodriguez

SON / SOUND

Aline Huber

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Sophie Vercrusse
Raphaël Balboni

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Agathe Poche

MIXAGE / MIXING

Gilles Benardeau

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Jorge Piquer Rodriguez

DÉCORS / ART DIRECTION

Julien Dubourg

PRODUCTRICE / PRODUCER

Julie Esparbes

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Delphine Schmit
Guillaume Dreyfuss

INTERPRÉTATION / CAST

Lucie Debay, Lazare Gousseau, Florence Loiret-Caille, Nora Hamzawi, Ninon Borsei, Florence Janas

Rémy et Sandra n'arrivent pas à avoir d'enfant car ils sont atteints du "Syndrome des Amours Passées". Pour guérir, il n'y a qu'une seule solution : il doivent recoucher une fois avec tou.te.s leurs ex.

Rémy and Sandra are unable to conceive a child as they suffer from the "Past Love Syndrome." In order to be cured, they only have one solution: they have to sleep once again with each and every one of their past lovers.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Ann Sirot et **Raphaël Balboni** forment un tandem d'auteurs-réalisateurs de fiction. Depuis leurs débuts, ils construisent un cinéma hybride et atypique, qui repose sur un jeu d'acteur très spontané, un rythme soutenu en jump cut et une construction narrative organique, élaborée avec beaucoup d'essais filmés. *Une vie démente*, leur premier long métrage, a été couronné de sept Magritte et récompensé dans de nombreux festivals. *Le Syndrome des Amours Passées* est leur second long métrage.

Ann Sirot and **Raphaël Balboni** are a tandem of writer-directors of fiction. Since their beginnings, they have been building a hybrid and atypical cinema, based on very spontaneous acting, a sustained jump cut rhythm and an organic narrative construction, elaborated with many filmed essays. *Madly in life*, their first feature film, was awarded seven Magritte prizes and received awards at numerous festivals. *The (Ex)perience of Love* is their second feature film.

- 2008 *Dernière Partie* (court/short)
- 2009 *Juste la Lettre T* (court/short)
- 2011 *La Version du Loup* (court/short)
- 2012 *Fable Domestique* (court/short)
- 2014 *Lucha Libre* (court/short)
- 2017 *Avec Thelma* (court/short)
- 2020 *Une vie démente* (long/feature)
- 2020 *Des choses en commun* (court/short)

Amour | Ex | Sexualité |
Métaphore | Parentalité

BELGE FRANCOPHONE
AVENTURE, COMÉDIE
86' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Hélicotronc (Belgique)
+32 2 539 23 57
info@helicotronc.com

COPRODUCTION

Tripode Productions (France),
L'oeil-Tambour (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiodivisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à
la production), Voo & Be tv,
Proximus, Screen Brussels,
RTBF

DISTRIBUTION

Imagine Film Distribution

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Be For Films
BE +32 2 793 38 93
info@beforfilms.com



Formation & Éducation,
Philosophie & Religion,
Santé & Bien-être

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Michèle Jacob

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Nastasja Saerens

SON / SOUND

Luis Trinquès

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Christophe Evraud

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Lise Bouchez

MIXAGE / MIXING

Sébastien Van dhelsen

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Thomas Boffioulx

DÉCORS / ART DIRECTION

Catherine Cosme

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Sebastian Schelenz
André Sommerlatte

LES ENFANTS PERDUS

THE LOST CHILDREN

MICHÈLE JACOB

INTERPRÉTATION / CAST

Iris Mirzabekiantz, Liocha Mirzabekiantz, Louis Litt Magis, Loben Van Houtte,
Raphaëlle Bruneau

Audrey (10 ans), sa sœur et ses deux frères, se réveillent dans une maison isolée dans la forêt. Lorsqu'ils réalisent que leur père est parti, ils tentent de rentrer chez eux, mais la forêt est une boucle infinie. Piégée dans la maison, Audrey devra combattre la bête qui la hante pour sauver ses frères et sœurs de la folie.

Audrey (10) and her siblings wake up in an isolated house in the forest and realize that their father's gone. They try to return home, but the forest is an endless loop. Trapped in the house, Audrey must fight the beast that haunts her to save her siblings from madness.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Michèle Jacob est réalisatrice et scénariste. Diplômée en réalisation à l'IAD, elle passe une dizaine d'années à écrire et réaliser des clips vidéo, des publicités, des films pour le web et des dessins animés. Ayant acquis une expérience tout-terrain, elle se tourne vers la fiction et se concentre sur ses propres projets. Après son premier court métrage *Juillet 96* qui a fait le tour des festivals internationaux, elle réalise son premier long métrage *Les enfants perdus*.

Michèle Jacob is a director and screenwriter. Graduated in film directing at the IAD in Belgium. She spends ten years writing and directing video clips, advertisements, films for the web and cartoons. Having acquired all-terrain experience, she turns to fiction and concentrates on her own projects. After her short film *July 96* which travelled the world's festivals, she made her first feature film *The lost children*.

2010-2012 *Spirou & Co* (240 films d'animation/240 Feature)

2016 *Tribu 6.5* (série/series)

2017 *The Veggie Show* (série/series)

2020 *Juillet 96* (court/short)

2023 *Arcanes* (série/series)

Famille | Adolescence |
Monstre | Cauchemars | Survie

BELGE FRANCOPHONE
DRAME, FANTASTIQUE, THRILLER
78' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Velvet Films (Belgique)
+32 485 74 89 24
sebastian@velvetfilms.be

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiodisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide aux
productions légères), Voo &
Be tv, Screen Brussels, RTBF,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge



LES PAS PERDUS

THE LOST STEPS

RODA FAWAZ & THIBAUT WOHLFAHRT

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Thibaut Wohlfahrt
Roda Fawaz
Romain Compingt

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Quentin Devillers

SON / SOUND

Louis Storme

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Nicolas Bier

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Adrien Navez

MIXAGE / MIXING

Aurélien Lebourg

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Michael Cinquin
Quentin Devillers

DÉCORS / ART DIRECTION

François Lefebvre

PRODUCTEURS / PRODUCER

Cassandra Warnauts
Jean-Yves Roubin

INTERPRÉTATION / CAST

Wim Willaert, Véronique Dumont, Francesco Mormino, Roda Fawaz, Baptiste Moulart, Laurent Capelluto, Lionel Thibout, Fatou Hane, Charlotte Fischer, Mouhamadou Diba, Jean-Henri Compère, Angèle Baux Godard, Sophie Sénécaut, Aurélien Caeyman, Martin Verset, Soazig De Staercke, Nicole Valberg, Luc Vangunderbeeck

Le palais de justice ouvre ses portes. Des êtres en quête de liberté, de reconnaissance, d'amour et de pardon s'y engouffrent. Ils sont en transit dans la salle des pas perdus. Mais pas pour longtemps. Aujourd'hui, ils vont faire un choix qui fera basculer leurs vies et découvriront que la quête de soi n'est pas sans conséquence...

The courthouse doors open, and a barrage of beings rush in seeking freedom, acknowledgement, love, and forgiveness. They are in limbo in the waiting area. But not for long. Today, they will make a choice that will turn their lives upside down, as they discover that the quest for self-discovery is not without consequence.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Roda Fawaz est un auteur, comédien belge d'origine libanaise. Il étudie à l'IAD et en sort en 2007.

Thibaut Wohlfahrt, scénariste et réalisateur, a d'abord attiré l'attention avec son film de fin d'études *Ciao Bambino*, sélectionné et récompensé dans de nombreux festivals internationaux. Son deuxième film *La Traversée*, tourné sur le Rhin a entre autres été sélectionné au festival de Clermont-Ferrand. Son nouveau film *Bruxelles-Beyrouth*, co-écrit par le journaliste libanais Samir Youssef, a été tourné entièrement en arabe le long de la frontière libano-syrienne.

Roda Fawaz is a Belgian author and actor of Lebanese origin. He studied at the IAD and graduated in 2007.

Writer and director **Thibaut Wohlfahrt** first caught people's eye with his graduation film *Ciao Bambino*, which was selected and awarded prizes at several international film festivals. His second film, *La Traversée*, shot on the Rhine, was selected for the Clermont-Ferrand International Short Film Festival. His new film, *Bruxelles-Beyrouth*, co-written by Lebanese journalist Samir Youssef, was filmed entirely in Arabic along the Lebanon-Syria border.

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
71' - VO FR, NL - ST EN, FR PARTIEL

PRODUCTION

Frakas Productions (Belgique)
+32 4 231 38 63
office@frakas.be

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide aux
productions légères), Voo & Be
tv, Proximus, RTBF, Tax shelter
du Gouvernement Fédéral
belge



LES TORTUES

TURTLES

DAVID LAMBERT

SCÉNARIO / SCREENPLAY

David Lambert

IMAGE / PHOTOGRAPHY

N'Gare Falise

SON / SOUND

Geert Vlegels

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Tom Randaxhe

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Laura Haddad

MIXAGE / MIXING

Laura Haddad

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Thomas Bouffieux

DÉCORS / ART DIRECTION

Kurt Rigolle

PRODUCTEUR / PRODUCER

Patrick Quinet

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Daniel Morin
Christian Larouche

INTERPRÉTATION / CAST

Dave Johns, Olivier Gourmet, Brigitte Poupart, Vanessa Van Durme, Sandra Zidani, Hassiba Halabi, Cyriel Lucas, Nathalie Laroche, Pedro Romero, Egon di Mateo, Cyriel Lucas, Joël Gosset, Hicham Mabrou, Fabrice Adde, Bernard Boudru, Laurent Bonnet, Farah Kassabeh

Henri et Thom vivent ensemble à Bruxelles et filent le parfait amour depuis 35 ans, enfin en apparence. Depuis qu'Henri a pris sa retraite de policier, rien ne va plus. Ses journées sont fades et interminables, ses sentiments s'estompent et leur maison est devenue un vrai champ de bataille. Toujours amoureux, Thom est prêt à tout pour raviver la flamme et sauver leur couple, quitte à demander lui-même le divorce...

Since Thom and Henri met 35 years ago, their love for each other has never faltered. The seemingly perfect life they had built in Brussels started to go awry when Henri retired from being a police officer. Now, Henri's days seem to stretch endlessly, each one as bland as the next while his feelings for Thom are fading fast. They drift away from each other a little more each day, to the point that their house has become a battleground. Thom's love for Henri remains strong though and he is not ready to give up. He will do anything to save his relationship and rekindle their love, even if that means asking Henri for a divorce.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

David Lambert est réalisateur et scénariste belge. Il démarre sa carrière cinématographique comme scénariste (*La régatè, Keeper*) avant de se lancer dans la réalisation avec son premier court métrage *Vivre encore un peu* (2009) sélectionné entre autres au Festival de Locarno avant sa diffusion sur Arte. Son premier long métrage *Hors les murs* est présenté à Cannes en 2012 lors de la 51^e Semaine de la Critique et gagne le Prix du rail d'or. Par la suite il réalise en 2014 *Je suis à toi* *Turtles* est son quatrième long métrage de fiction.

David Lambert is a Belgian director and screenwriter. He started his film career as a scriptwriter (*The Boat Race, Keeper*) before launching into directing with his first short film *Vivre encore un peu* (2009), which was selected at the Locarno Film Festival before being broadcast on Arte. His first feature film *Beyond the Walls* was presented in Cannes in 2012 during the 51st Critics' Week and won the Prix du rail d'or. He then directed *All Yours* in 2014. *Turtles* is his fourth feature film.

2009 *Vivre encore un peu* (court/short)
2012 *Hors les murs* (long/feature)
2014 *Je suis à toi* (long/feature)
2018 *Troisièmes noces* (long/feature)

BELGE FRANCOPHONE
83' - VO FR, EN - ST FR, EN

PRODUCTION

Artémis Productions (Belgique)
+32 499 23 52 05
laureline@artemisproductions.com

COPRODUCTION

Christal Films (Canada)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiodivuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (aide à l'écriture, aide à la production), Voo & Be tv, Programme Europe Créative - MEDIA de l'Union européenne, Proximus, Screen Brussels, RTBF, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge, TV5 Monde

DISTRIBUTION

O'Brother Distribution

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Outplay Films
+33 (0)1 40 38 94 52
assistant@outplayfilms.com



Économie, Société & Travail,
Formation & Éducation,
Géographie & Anthropologie

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Rosine Mbakam

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Fiona Brailion

SON / SOUND

Loïc Villiot

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Geoffroy Cernaix

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Loïc Villiot

MIXAGE / MIXING

Aline Gavroy

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Jorge Piquer Rodriguez

DÉCORS / ART DIRECTION

Roland Kamga

PRODUCTEUR / PRODUCER

Geoffroy Cernaix

COPRODUCTEUR / COPRODUCER

Aimé Césaire Dimenkeu Nkue

MAMBAR PIERRETTE

ROSINE MBAKAM

INTERPRÉTATION / CAST

Pierrette Aboheu

La ville de Douala trépigne à l'approche de la rentrée scolaire. Une longue file de clientes se rend chez Mambar Pierrette, la couturière du quartier, afin que leurs vêtements soient prêts pour les événements sociaux et les cérémonies imminentes. Plus qu'une simple couturière, Pierrette devient la confidente de ses clientes, d'une génération. Mais lorsque la pluie se met à tomber à verse et menace d'inonder son atelier - un malheur parmi d'autres - Pierrette va devoir rester à flot.

The city of Douala is in trepidation for the start of the new school year. A long line of customers come to Mambar Pierrette, the neighbourhood dressmaker, to have their clothes ready for imminent social events and ceremonies. More than just a sewer, Pierrette becomes the confidant of her customers, of a generation. But when the rain starts pouring down and threaten to flood her workshop - one of several successive misfortunes - Pierrette will have to stay a float.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Rosine Mbakam a grandi à Yaoundé dans un quartier populaire qui a nourri son imaginaire de cinéaste. Après avoir travaillé à Douala comme réalisatrice et productrice, elle intègre l'INSAS. Son film de fin d'étude *Tu seras mon allié* est très remarqué. Elle fonde Tândor Productions et réalise 4 documentaires qui sont sélectionnés dans les plus grands festivals du monde. Elle est également enseignante et chercheuse au KASK à Gand. Le New Yorker la définit comme "une cinéaste originale d'une sensibilité exceptionnelle, l'une des plus grandes cinéastes de documentaire actuellement en activité".

Rosine Mbakam grew up in Yaoundé in a popular neighborhood that nourished her imagination as a filmmaker. After working for 3 years in Douala as a director and producer, she joined INSAS. Her graduation film *You will be my ally* is very remarkable. She founded her own Tândor Productions, where she directed 4 documentaries that were selected in the most important film festivals in the world. She is a teacher and researcher at KASK in Ghent. The New Yorker defines her as "an original filmmaker of exceptional sensitivity; one of the greatest documentary filmmakers working today".

- 2011 *Les Portes du Passé* (doc-fiction)
- 2012 *Tu seras mon Allié* (Court/short)
- 2016 *Les Deux Visages d'une Femme Bamiléké* (Doc)
- 2018 *Chez Jolie Coiffure* (Doc)
- 2021 *Les Prières de Delphine* (Doc)
- 2021 *Prisme* (Doc)

École | Afrique | Travail |
Femme

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
93' - VO BAMILEKE - ST FR, EN, NL

PRODUCTION

Tândor Productions (Belgique)
+32 4 86 69 53 85
tandor.prod@gmail.com

COPRODUCTION

Tândor Films (Cameroun)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à
la production), Atelier de
production de la Fédération
Wallonie-Bruxelles, RTBF

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

The Party Film Sales
sales@thepartysales.com



QUITTER LA NUIT

THROUGH THE NIGHT

DELPHINE GIRARD

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Delphine Girard

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Juliette Van Dormael

SON / SOUND

Pablo Villegas

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Damien Keyeux

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Marie-Pierre Grenier

MIXAGE / MIXING

Bernard Gariépy Strobl

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Fabien Pascal

DÉCORS / ART DIRECTION

Eve Martin

PRODUCTEUR / PRODUCER

Jacques-Henri Bronckart

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Sarah Mannering
Fanny Drew
Carole Scotta
Barbara Letellier
Lukas Dhont
Michiel Dhont

INTERPRÉTATION / CAST

Selma Alaoui, Guillaume Duhesme, Veerle Baetens, Anne Dorval

Soirée de fête qui tourne mal, Dary agresse Aly, Aly appelle la police, Anna prend l'appel. Au lendemain de cette nuit, ils doivent faire face aux échos de cette violence qui les a changé tous les trois. Aly tente de reprendre sa vie et de minimiser les effets de l'agression sur son quotidien. Dary essaye de se raconter une version des événements avec laquelle il peut vivre. Anna décide qu'elle veut continuer à faire partie de l'histoire. Qu'est-ce qui fait justice et qu'est-ce qui répare ?

The party turns bad, Dary assaults Aly. When Aly calls the police, Anna picks up and manages to stop the assault from going worse. The following day, Aly tries to get back to her daily life and minimizes the effects of the aggression. Dary tries to convince himself with a version of the events he can live with. Anna tries to continue to be part of the story. The trial is on. What makes justice and what can repair?

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Le film de fin d'étude *Monstre* de Delphine Girard remporte plusieurs prix en Belgique et dans le monde. Sortie de l'école elle travaille sur plusieurs tournages comme assistante mise-en-scène, coach enfants, directrice de casting en parallèle de quoi elle écrit et réalise le court-métrage *Caverne* adapté d'une nouvelle de l'auteure américaine Holly Goddard Jones. En 2019, elle réalise *Une sœur*, son troisième court métrage qui sera nommé en 2020 pour l'Oscar du meilleur court métrage de fiction. Elle vient de terminer son premier long métrage, *Quitter la nuit* et travaille sur l'écriture d'une série de fiction.

Delphine Girard's graduation film *Monstre* won several awards in Belgium and internationally. After her studies, she worked on multiple film sets as an assistant director, child coach and casting director. She also wrote and directed the short film *Caverne*, adapted from a short story by American author Holly Goddard Jones. In 2019, she directed her third short film, *A Sister*, which was nominated for an Oscar in 2020 for Best Live Action Short Film. She has just completed her first feature film, *Through the night*, and is now working on writing a fiction series.

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
108' - VO FR - ST NL

PRODUCTION

Versus production (Belgique)
+32 497 21 71 12
info@versusproduction.be

COPRODUCTION

Colonelle Films (Canada)
Haut et Court (France)
The Reunion (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à
la production), Voo & Be tv,
Eurimages, Programme Europe
Créative - MEDIA de l'Union
européenne, Proximus, Screen
Brussels, Wallimage, RTBF,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge, Fonds
Audiovisuel de Flandre (VAF)

DISTRIBUTION

O'Brother Distribution

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Playtime



RETRO THERAPY

(PROVISOIRE)

ELODIE LÉLU

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Elodie Lélou
Jean-Claude Van Rijckeghem

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Denis Jutzeler

SON / SOUND

Olivier Struye

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Mathieu Bouchard-Malo

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Martin Cadieux-Rouillard

MIXAGE / MIXING

Gordon Neil Allen

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Guillaume Millet

DÉCORS / ART DIRECTION

Noëlle Van Parijs

PRODUCTRICE / PRODUCER

Isabelle Truc

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Dries Phlypo
Christine Falco

INTERPRÉTATION / CAST

Fantine Harduin, Hélène Vincent, Olivier Gourmet, Emilie Dequenne, Tom Audenaert, Pauline Etienne, Rita Benmannana

Manon, une adolescente introvertie de 16 ans, se voit obligée de cohabiter avec son insupportable grand-mère Yvonne, une ex-militante féministe qui ne peut plus vivre seule. La situation se corse quand Yvonne, confuse, commence à prendre Manon pour sa fille. Manon va entrer par jeu dans les délires d'Yvonne et rejoue le rôle de sa mère qu'elle n'a presque pas connue. C'est l'occasion pour elle de découvrir la véritable histoire des femmes de sa famille et d'apprendre, à son tour, à en devenir une.

Manon, a 16-years-old introvert teenager, is being forced to cohabit with her grandma, Yvonne, a former feminist activist, who doesn't want to live alone anymore. The situation becomes trickier when Yvonne, confused, begins to think that Manon is her own daughter. Manon follows Yvonne in her delirium and starts playing the role of the mother she almost never knew. This is the chance for her to discover the true story of the women in her family and also to learn her way to become one.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Après des études d'Histoire de l'Art, **Élodie Lélou** rejoint l'INSAS, l'école publique de cinéma belge. Elle a la chance d'avoir très bien connu le réalisateur grec Théo Angelopoulos qui lui a appris le cinéma. Elle se consacre aussi bien au documentaire (elle a réalisé une série de films sur des artistes) qu'à la fiction.

After studying Art History, **Élodie Lélou** joined INSAS, the Belgian public film school. She is lucky enough to have known the Greek director Theo Angelopoulos very well, who taught her about cinema. She has been working on documentaries (she has made a series of films about artists) as well as fiction.

- 2006 *The lost illusions* (court/short)
- 2008 *Un regard qui change* (court/short)
- 2009 *Tweede Kans* (court/short)
- 2012 *Leçons de conduites* (court/short)
- 2018 *Lettre à Théo* (doc)

Quête identitaire | Maladie Mentale | Deuil | Relations familiales

BELGE FRANCOPHONE - COMÉDIE
85' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Iota Production (Belgique)
+32 2 344 65 31
contact@iotaproduction.com

COPRODUCTION

A Private View (Belgique)
Les Films Camera Oscura (Canada)
Mandala Films (France)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide au développement, Aide à la production), Voo & Be tv, Wallimage, RTBF, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge, Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF)

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Be For Film
+32 2 793 38 93
info@beforfilms.com



THE BELGIAN WAVE

JÉRÔME VANDEWATTYNE

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Jérôme Vandewattyne
Jérôme Di Egidio
Kamal Messaoudi

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Jean-François Awad

SON / SOUND

Thibaut Heymans

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Ayrton Heymans

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Daniel Bruyland
Antoine Wattier

MIXAGE / MIXING

David Gérard

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Jérôme Berlaimont

DÉCORS / ART DIRECTION

Jean-Pierre Fargeas

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Gregory Zalcman
Alon Knoll

INTERPRÉTATION / CAST

Karim Barras, Karen de Paduwa, Dominique Rongvaux

Karen, avec l'aide d'Elzo, enquête sur une vague d'ovnis survenue en Belgique entre 1989 et 1992. Les deux protagonistes embarquent dans un road trip psychédélique où défilent des témoins exubérants de l'époque. C'est en découvrant le journal vidéo de Marc, journaliste disparu au moment des phénomènes ufologiques, que Karen et Elzo découvriront une secte regorgeant d'informations cruciales sur la disparition du journaliste.

Karen, with the help of Elzo, look back at a wave of UFOs sightings that occurred in Belgium between 1989 and 1992. The two protagonists embark on a psychedelic road trip and meet exuberant witnesses of the time. They discover the video diary of Marc, a journalist who disappeared at the time of the ufological phenomena, which will lead them to a cult in possession of crucial information on the journalist's disappearance.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Déjà, durant sa scolarité, **Jérôme Vandewattyne** réalisait clandestinement de nombreux courts-métrages gores dans les couloirs vides de l'école catholique avec ses fidèles camarades de cours. Son travail de fin d'étude en communication était *She's a Slut*, une fausse bande-annonce horrifique pour le Festival International du Film Fantastique de Bruxelles (BIFFF). En 2012, le BIFFF lui donne carte blanche pour réaliser un court-métrage, le stroboscopique *Slutterball*. Les portes de la télévision s'ouvrent alors à lui et lui permettent de réaliser deux saisons complètes pour la websérie pour ado *What The Fake?* RTBF en parallèle de Be tv pour laquelle il monte un grand nombre de bande annonces de cinéma.

Already during his schooling, **Jérôme Vandewattyne** secretly made many gory short films in the empty corridors of the Catholic school with his faithful classmates. His final work at the end of his communication studies was *She's a Slut*, a fake horror trailer for the Brussels International Fantastic Film Festival (BIFFF). In 2012, the BIFFF gave him carte blanche to make a short film, the stroboscopic *Slutterball*. The doors of television then opened to him and allowed him to direct two complete seasons for the teenage webseries "What The Fake? RTBF" in parallel with Be tv for which he edited a large number of cinema trailers.

2011 *She's a slut* (court/short)
2012 *Slutterball* (court/short)
2017 *Spit n'split* (long/feature)

BELGE FRANCOPHONE · COMÉDIE
90' · VO FR · ST EN, FR PARTIEL

PRODUCTION

Take Five (Belgique)
+32 2 534 66 36
info@take-five.be

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide aux
productions légères), Voo & Be
tv, Screen Brussels, Tax shelter
du Gouvernement Fédéral
belge

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Reel suspects



UN SILENCE

A SILENCE

JOACHIM LAFOSSE

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Joachim Lafosse
Thomas Van Zuylen
Paul Ismaël
Chloé Duponchelle

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Jean-François Hensgens

SON / SOUND

Alain Goniva

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Damien Keyeux

MONTAGE SON / SOUND EDITING

François Dumont

MIXAGE / MIXING

Thomas Gauder

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Thomas Bouffioulx

DÉCORS / ART DIRECTION

Anna Falguères

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Anton Iffland Stettner
Eva Kuperman

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Jani Thiltges
Régine Vial
Alexis Dantec

INTERPRÉTATION / CAST

Daniel Auteuil, Emmanuelle Devos, Matthieu Galoux

Astrid, l'épouse d'un avocat réputé, silencieuse depuis 25 ans, son équilibre familial s'effondre soudainement lorsque ses enfants se mettent en quête de justice.

Astrid is married to an acclaimed lawyer. Silenced for 25 years, her family balance suddenly collapses when her children initiate their search for justice.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Joachim Lafosse réalise en 2003 son premier long métrage, *Folie Privée*. En 2006, il réalise deux longs métrages, *Ça rend heureux* (sélectionné en compétition à Locarno et lauréat du Grand Prix du Jury au Festival Premiers Plans d'Angers) et *Nue Propriété* avec Isabelle Huppert (en compétition au Festival de Venise). En 2007, il réalise *Élève libre*, présenté à la Quinzaine des Réalistes à Cannes en 2008. La réputation de Joachim Lafosse grandit de film en film, comme en témoigne la renommée nationale et internationale de *À perdre la raison* (sélectionné pour Un Certain Regard). *L'économie du couple* a été présenté à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes en 2016. En 2018, il revient avec *Continuer*, avec Virginie Efira et Kacey Mottet-Klein, présenté à la Mostra de Venise. En 2021, il réalise *Les Intranquilles* qu'il tourne avec Leïla Bekhti et Damien Bonnard.

Joachim Lafosse was born in 1975 in Brussels. After graduating from the IAD, he directs in 2003 his first feature film, *Folie Privée*, selected in official competition at the Locarno Film Festival. In 2006, he directs two feature films, *Ça rend heureux* (selected in competition at Locarno and winner of the Grand Prize of the Jury at the Premiers Plans Festival in Angers) and *PRIVATE PROPERTY* with Isabelle Huppert (in competition at the Venice Film Festival). In 2007 he directs *Private Lessons*, presented at the Directors' Fortnight in Cannes in 2008. Joachim Lafosse's reputation is growing from film to film, as shown by the national and international acclaim for *Our Children* (selected for Un Certain Regard, where Emilie Dequenne won the award for Best Actress). In 2015 he directs *The White Knights* with a prestigious cast (Vincent Lindon, Valérie Donzelli, Louise Bourgoïn, Reda Kateb) and presented in Toronto and San Sebastian (Best Director Award). After *Love*, featuring Bérénice Bejo and Cédric Kahn, was shown at the Directors' Fortnight in Cannes in 2016. *Keep Going*, featuring Virginie Efira and Kacey Mottet-Klein, premieres in Venice in 2018. In 2021, he finished *Les Intranquilles* in which he directs Leïla Bekhti and Damien Bonnard.

RÉCEMMENT / RECENTLY

2016 *L'économie du couple* (long/feature)
2018 *Continuer* (long/feature)
2021 *Les Intranquilles* (long/feature)

BELGE FRANCOPHONE - DRAME
99' - VO FR - ST EN, NL

PRODUCTION

Stenola Productions (Belgique)
+32 2 503 34 51
info@stenola.com

COPRODUCTION

Samsa Film (Luxembourg)
Les Films du Losange (France)
Prime Time

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide au développement, Aide à la production, Aide du Fonds Spécial), Voo & Be tv, Programme Europe Créative - MEDIA de l'Union européenne, Proximus, Screen Brussels, RTBF, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge, Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF)

DISTRIBUTION

Cinéart

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Les Films du Losange
+33 1 44 43 87 10
a.lesort@filmsdulosange.fr

COPRODUCTIONS

2023



C'EST MON HOMME

GUILLAUME BUREAU

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Guillaume Bureau
Robin Campillo
Pierre Chosson

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Colin Leveque

SON / SOUND

Thomas Grimm Landsberg

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Nicolas Desmaisons

MONTAGE SON / SOUND EDITING

David Vranken

MIXAGE / MIXING

Olivier Guillaume

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Christophe Bousquet

DÉCORS / ART DIRECTION

Catherine Jarrier

PRODUCTRICES / PRODUCERS

Caroline Bonmarchand
Xénia Sulyma

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Cassandra Warnauts
Jean-Yves Roubin

INTERPRÉTATION / CAST

Leïla Bekhti, Karim Leklou, Louise Bourgoïn, Jean-Charles Clichet, Jeanne Cohendy, Ghislain de Fonclare, Véronique Ruggia, Emmanuelle Schaaf, Séverine Robin, Marine Gilbert

Julien Delaunay disparaît sur un champ de bataille de la Grande guerre. Sa femme, Julie, n'a jamais voulu croire qu'il était mort. Et quand la presse publie le portrait d'un vagabond amnésique, Julie est certaine de reconnaître Julien. Ils se retrouvent et réapprennent à s'aimer. Mais une autre femme réclame le vagabond comme étant son mari...

1916. Julien Delaunay is reported missing in action during the Great War. His wife, Julie, refuses to believe he is dead. 1919. When a photo of an amnesic drifter appears in the press, Julie immediately recognizes him as her beloved husband. They are reunited and, little by little, she helps him to fall in love with her again. Until another woman claims to be the man's real wife...

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Depuis 2007, **Guillaume Bureau** a écrit et réalisé plusieurs courts métrages – *Violaine et Frédérique font trois* (diffusé sur Cinécinémas), *MM, last interview*, d'après la dernière interview de Marilyn Monroe (sélectionné au FID, à IndieLisboa, aux Ecrans documentaires), *L'homme du lac* (sélectionné aux Rencontres du court et diffusé à la Cinémathèque française), *Sylvain Rivière* (sélectionné aux Festivals de Vendôme, Off court, le « Jour le plus court », pour l'opération « Des cinés, la vie », diffusé sur France 2 – le scénario a reçu le Coup de cœur du jury au festival Côté Court 2011) et *Sweetie Valentin*, d'après une nouvelle d'Edith Wharton. Il vient de tourner son premier long métrage, *C'est mon homme*.

Since 2007, **Guillaume Bureau** has written and directed several short films: *Violaine et Frédérique font trois* (broadcast on Cinécinémas), *MM, Last Interview*, based on Marilyn Monroe's last interview (selected at the FID, IndieLisboa and Écrans documentaires), *L'homme du lac* (selected at Rencontres du court and broadcast at the Cinémathèque française), *Sylvain Rivière* (selected at the Festival de Vendôme, Off Court, Le jour le plus court, for the operation Des cinés, la vie, broadcast on France 2; the screenplay received the Coup de cœur du jury at the festival Côté Court 2011), and *Sweetie Valentin*, based on a short story by Edith Wharton. Bureau has recently finished his first feature-length film, *C'est mon homme*.

FRANCE
DRAME, HISTOIRE
88' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Avenue B Productions (France)
+33 1 48 00 02 35
rsvp@avenuebprod.com

COPRODUCTION

Frakas Productions (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel (Aide du
Fonds Spécial), Voo & Be tv,
Proximus, RTBF, Tax shelter du
Gouvernement Fédéral belge

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

BAC Films



© Prime Time - Angia Otten

HOLLY

FIEN TROCH

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Fien Troch

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Frank Van den Eeden

SON / SOUND

Taco Drijfhout

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Nico Leunen

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Tijn Hazen

MIXAGE / MIXING

Michel Schöpping
Tijn Hazen

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Laurens Orij

DÉCORS / ART DIRECTION

Sanne Rubbrecht
Natalia Treviño

PRODUCTEUR / PRODUCER

Antonino Lombardo

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Elisa Heene
Jean-Pierre Dardenne
Luc Dardenne
Delphine Tomson

INTERPRÉTATION / CAST

Cathalina Geeraerts, Felix Heremans, Greet Verstraete, Serdi Faki Alici, Els Deceukelier

Une petite ville des Flandres est traumatisée par le terrible incendie qui a ravagé son école. Parmi les bénévoles venus réconforter les victimes, la jeune Holly va redonner espoir à la communauté...

In the aftermath of a school fire, a traumatised community looks for consolation in Holly. The 15-year-old unwittingly becomes a saviour figure to the town, as the line between support and abuse quickly blurs.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Fien Troch est une réalisatrice et scénariste belge née en 1978. Elle est diplômée de l'École d'Arts LUCA de Bruxelles en 2000 où elle a également enseigné.

Fien Troch graduated from the LUCA film school in Brussels in 2000. In 2005, she wrote and directed her first feature film *Someone Else's Happiness*. The film had its world premiere at Toronto and went on to win awards all over the world. In 2006, her second feature *Unspoken* was selected for La Cinéfondation and the film premiered in Toronto and San Sebastian in 2008. Her third feature *Kid* premiered at Rotterdam in 2012. In 2014, Fien participated in Torino Film Lab with her fourth feature film *Home*. The film was selected for Venice and won the Orizzonti Award for Best Director in 2016.

- 1998 *Verbrande aarde* (court/short)
- 1999 *Wooww* (court/short)
- 2001 *Maria* (court/short)
- 2002 *Cool Sam & Sweet Suzie* (court/short)
- 2005 *Someone else's happiness* (long/feature)
- 2008 *Non-dit (Unspoken)* (long/feature)
- 2012 *Kid* (long/feature)
- 2016 *Home* (long/feature)

DRAME

100' - VO NL - ST FR, EN

PRODUCTION

Prime Time BVBA (Belgique)
+3224691700
info@prime-time.be

COPRODUCTION

Mirage (Belgique)
Les Films du Fleuve (Belgique)
Tarantula (LU)
Topkapi (NL)
Agat Films (FR)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide à la production), Voo & Be tv, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge, Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF), Film Fund Luxembourg, Netherlands Film Fund

DISTRIBUTION

Cinéart

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

MK2



Santé & Bien-être

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Mathias Sercu

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Anton Mertens

SON / SOUND

Benoit De Clerck

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Philippe Ravoet

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Ingrid Ralet

MIXAGE / MIXING

Mathieu Cox

DÉCORS / ART DIRECTION

Julien Denis

PRODUCTEURS / PRODUCERSAnnie Degryse
Jan De Clerck**COPRODUCTEURS / COPRODUCERS**Joseph Rouschop
Valérie Bournonville

J'AIME LA VIE

MATHIAS SERCU

INTERPRÉTATION / CAST**Jeanne Desmet, Jurgen Delnaet, Mattias Busschaert, Greet Verstraete, Bert Dobbelaere**

Mira et ses frères ont été placés quand ils étaient enfants et ont grandi séparément. Ils vivent chacun leur vie de leur côté. Lorsque Mira apprend qu'elle a un cancer, elle retrouve ses frères Rocco et Mario afin de retisser le lien familial et de faire en sorte que son fils ne soit pas seul quand elle ne sera plus là.

During their childhood Mira and her brothers were placed in foster care and grew up separately. They live their lives, independently. When Mira finds out she has cancer she decides to revisit her brothers to mend the family ties so her son won't be on his own when she is gone.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Sous sa casquette de scénariste, **Mathias Sercu** a travaillé en 2005 sur les scénarios de *Halleluja!*, son premier projet propre était *Marsman* avec Eshref Reybrouck. Sur la scène internationale aussi, la série a été remarquée. Ainsi, *Marsman* a reçu en 2014 le Prix Italia de la série TV dramatique et a été nommée pour le Prix Europa (catégorie Best Television Drama), au Festival Tous Écrans et à l'International Filmfest Potsdam. En 2015, il a remporté le Prix Mitrani, un prix spécial du jury qui récompense un réalisateur exceptionnel lors du FIPA. En Belgique, il a remporté, en 2015, le premier Prix du scénario pour une série télévisée de la Scenaristengilde ainsi que le Trophée de la diversité de la part de la VRT. Lors de la Nuit des Étoiles de la télévision flamande 2015, *Marsman* a obtenu deux Étoiles de la télévision : une pour la Meilleure série dramatique et l'autre pour le Meilleur scénario.

In 2005 **Mathias Sercu** worked as a screenwriter on the scripts of *Halleluja!* his first project was *Marsman* with Eshref Reybrouck. Mathias Sercu is both creator and writer of this series, which won over both the public and the critics earlier this year. He directed *Marsman* in collaboration with Eshref Reybrouck. On the international scene, the series has also been noticed. For example, *Marsman* received the Prix Italia for TV Drama Series in 2014 and was nominated for the Prix Europa (Best Television Drama category), at the Festival Tous Écrans and at the International Filmfest Potsdam. In 2015, He won the Mitrani Prize, a special jury award for outstanding director at FIPA. In Belgium, he won, in 2015, the first Script Prize for a TV series from the Scenaristengilde as well as the Diversity Trophy from VRT. At the 2015 Flemish TV Stars Night, *Marsman* won two TV Stars: one for Best Drama Series and the other for Best Screenplay.

Maladie | Famille | Soutien

DRAME

90' - VO - NL - ST FR, EN, NL

PRODUCTIONLunanime (Belgique)
+32 9 277 05 20
info@lunanime.be**COPRODUCTION**

Tarantula (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide à la production), Programme Europe Créative - MEDIA de l'Union européenne, Wallimage, Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge, Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF)

DISTRIBUTION

Lumière Publishing

L'EMPIRE L'EMPIRE L'EMPIRE L'EMPIRE L'EMPIRE

L'EMPIRE

BRUNO DUMONT

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Bruno Dumont

IMAGE / PHOTOGRAPHY

David Chambille

SON / SOUND

Elsa Ruhlmann

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Desideria Rayner

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Jérémy Hassid

MIXAGE / MIXING

Emmanuel Croset

DÉCORS / ART DIRECTION

Petra Peppi Biller

PRODUCTEUR / PRODUCER

Jean Brehat

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Dorothe Beinemeier

Olivier Dubois

Ines Vasiljevic

Joaquim Sapinho

INTERPRÉTATION / CAST

Brandon Vlieghe, Lyna Khoudri, Anamaria Vartolomei, Camille Cottin, Fabrice Luchini

Sous les dehors de la vie commune d'habitants d'un village de pêcheurs de la côte d'Opale, surgit la vie parallèle et épique de chevaliers d'empires interplanétaires en proie aux luttes sanguinaires de ses clans à l'annonce de la naissance du Margat, Prince résurgent, mauve et immonde, Bête de la Fin des Temps, sis ici sur la Côte et marmot d'un jeune couple séparé, à l'ordinaire de leur condition dans un quartier résidentiel.

Under the veneer of the simple life in a fishing village on the Opal Coast lies the epic parallel lives of knights from interplanetary empires. Rival clans are engaged in bloody battles upon the announcement of the birth of Margat, the Resurgent Prince, purple and hideous, the Beast of the End Times, who is based on the Opal Coast as the offspring of a young separated couple, as is common to life in their neighbourhood.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Le premier film de **Bruno Dumont** *La vie de Jésus*, lui vaut une reconnaissance immédiate : sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs, il obtient une Mention Spéciale de la caméra d'Or et est acclamé par la critique internationale. Creusant un sillon cinématographique exigeant, singulier, il revient à Cannes en 1999 avec *L'humanité* en compétition officielle. Il s'éloigne du Nord de la France pour tourner dans le désert de Californie, *Twentynine Palms*, sélectionné à la Mostra de Venise en 2003. En 2006, *Flandres* reçoit le Grand Prix au Festival de Cannes. Il réalise ensuite *Hadewijch* et *Hors Satan* et un biopic où il fait jouer Juliette Binoche *Camille Claudel 1915*. En 2014, il s'ouvre ensuite à un nouveau public avec l'éclatant succès de différentes mini-séries.

Bruno Dumont's debut film, *The Life of Jesus*, gave him instant recognition. The film was selected at the Directors' Fortnight, received a Special Mention for the Caméra d'Or and was acclaimed by critics the world over. Forging a challenging and unique path in cinema, he returned to Cannes in 1999 with *Humanity* in the Official In Competition selection. He moved away from the north of France to shoot *Twentynine Palms* in the California desert, which was selected at the Venice Film Festival in 2003. In 2006, his film *Flanders* won the Grand Prix at the Cannes Film Festival. He then directed *Hadewijch and Outside Satan*, along with the biopic *Camille Claudel 1915* starring Juliette Binoche. In 2014, he successfully wrote multiple miniseries that attracted a whole new audience.

FRANCE - AVENTURE,
COMÉDIE, SCIENCE-FICTION
119' - VO FR

PRODUCTION

Tessalit Productions (France)
+33 1 40 33 33 80
jbrehat@tessalit.com

COPRODUCTION

Red Balloon Film
GmbH (Allemagne)
Novak Prod (Belgique)
Ascent Film (Italie)
Rosa Filmes (Portugal)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à la
production), Eurimages, RTBF,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge

DISTRIBUTION

Cinéart

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Memento International



Économie, Société & Travail,
Histoire & Géopolitique

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Robin Campillo
Gilles Marchand

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Jeanne Lapoire

SON / SOUND

Julien Sicart

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Robin Campillo

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Valérie Deloef

MIXAGE / MIXING

Thomas Gauder

DÉCORS / ART DIRECTION

Emmanuelle Duplay

PRODUCTRICE / PRODUCER

Lemal Geneviève

COPRODUCTRICE / COPRODUCER

Marie-Ange Luciani

L'ÎLE ROUGE

ROBIN CAMPILLO

INTERPRÉTATION / CAST

Nadia Tereskiewicz, Quim Gutierrez

Le film retrace une partie de l'enfance du réalisateur sur la base aérienne de l'armée française à Ivato, après l'indépendance du pays et avant le départ des troupes françaises en 1972. On suit deux points de vue, celui d'un enfant de 10 ans qui se forge un regard sur le monde des adultes, et celui d'une jeune femme malgache qui travaille sur la base et va assister aux prémices du mouvement étudiant qui précipitera le départ des troupes françaises.

The film follows part of the director's childhood on a French military airbase in Ivato, Madagascar, after the country gained independence but before the French troops departed in 1972. We follow two points of view: a 10-year-old child trying to make sense of the adult world and a young Malagasy woman who works on the base, helping with the beginnings of the student movement that will hasten the departure of the French troops.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Robin Campillo est formé à l'Institut des hautes études cinématographiques au début des années 1980 où il rencontre Laurent Cantet. Il est tour à tour monteur, scénariste et réalisateur. Avec Laurent Cantet, il coécrit et monte le film *L'Emploi du temps* (2001), *Vers le sud* (2005) ou encore *Entre les murs*, film qui reçoit la Palme d'or du festival de Cannes 2008. En 2004, il réalise *Les Revenants*, qui inspirera la série homonyme de Canal+, puis *Eastern Boys* en 2013, Prix Horizons du meilleur film à la Mostra de Venise, puis *120 Battements par minute*, Grand Prix du festival de Cannes 2017. En 2019, il est membre du jury au Festival de Cannes sous la présidence d'Alejandro González Iñárritu.

Alternating as an editor, screenwriter and director, **Robin Campillo** trained at the Institut des hautes études cinématographiques in the early 1980s, where he met Laurent Cantet. Together, they co-wrote and edited the films *Time Out* (2001), *Heading South* (2005) and *The Class*, which won the Palme d'Or at Cannes in 2008. In 2004, he directed *The Returned*, which would inspire the Canal+ series of the same name. He also directed *Eastern Boys* in 2013, winner of the Venice Horizons Award at the Venice Film Festival, and *120 BPM (Beats Per Minute)*, which won the Grand Prix at the Cannes Film Festival in 2017. In 2019, he was a member of the jury at the Cannes Film Festival under the presidency of Alejandro Gonzalez Iñárritu.

2004 *Les Revenants* (long/feature)
2013 *Eastern Boys* (long/feature)
2017 *120 battements par minute* (long/feature)

Madagascar

FRANCE - DRAME
120' - VO FR

PRODUCTION

Les Films de Pierre (France)

COPRODUCTION

Scope Pictures (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide à la production), Tax shelter du Gouvernement Fédéral belge

DISTRIBUTION

Cinéart

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Memento Distribution



LA PLUS BELLE POUR ALLER DANSER

VICTORIA BEDOS

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Victoria Bedos
Louis Penicaut
Eulalie Elsker

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Pierre Aïm

SON / SOUND

Yves Bemelmans

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Nathan Delannoy

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Benoît De Clerck

MIXAGE / MIXING

Luc Thomas

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Pierre Aïm

DÉCORS / ART DIRECTION

Nicolas De Boisguillé

PRODUCTRICE / PRODUCER

Hélène Cases

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Christel Henon
Lilian Eche
Jean-Yves Roubin
Cassandra Warnauts

INTERPRÉTATION / CAST

Brune Moulin, Philippe Katerine, Pierre Richard, Loup Pinard, Firmine Richard, Guy Marchand, Olivier Saladin, Claire Guillon, Patrick Paroux, Evelyne Cerver

Marie-Luce Bison, 14 ans, est élevée par son père dans une joyeuse pension de famille pour seniors dont il est le directeur. C'est bientôt la soirée déguisée de son nouveau collègue : son père ne veut pas qu'elle y aille ... et de toute façon, elle n'est pas invitée. Mais poussée par Albert, son meilleur ami de 80 ans, elle s'y incruste, habillée en homme. Ce soir-là, tout le monde la prend pour un garçon... un garçon que l'on regarde et qui plaît. Elle décide alors de s'inventer un double masculin prénommé Léo pour vivre enfin sa vie d'ado. À la maison, la relation avec son père se complique.

Marie-Luce Bison, 14, is raised by her father in a cheerful boarding home for seniors, of which he is the director. It's almost time for the fancy dress party at her new school; her father doesn't want her to go, and she's not even invited. Pushed by her 80-year-old best friend Albert, she dresses up as a boy. That evening, everybody takes her for a boy, one that people admire. She then decides to invent a male double called Léo to finally live her teenage life. At home, her relationship with her father becomes complicated.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Victoria Bedos s'oriente d'abord vers l'écriture et le journalisme. On peut alors lire ses articles dans *Les Inrockuptibles* ou encore *Glamour*. À 23 ans, elle publie déjà son premier roman, *Le Déni*, tout en collaborant en qualité de scénariste à la série *Confidences*, diffusée sur Canal + en 2007. C'est avec force que Victoria Bedos fait ses premiers pas dans le cinéma, puisqu'elle co-signe aux côtés de Stanislas Carré de Malberg le scénario de *La Famille Bélier*, l'un des plus gros succès français au box-office de ces dernières années. Elle passe finalement devant la caméra en 2015 pour *Vicky*, un film aux accents autobiographiques dont elle partage l'affiche avec Olivier Urvoy, Chantal Lauby, François Berléand et Benjamin Biolay.

Victoria Bedos first turned to writing and journalism. Her articles have been published in magazines such as *Les Inrockuptibles* and *Glamour*. At 23, she had already published her first novel, *Le Déni*, while collaborating as a screenwriter on the series *Confidences*, broadcast on Canal+ in 2007. Bedos burst onto the scene in cinema alongside Stanislas Carré de Malberg by co-writing the screenplay for *La Famille Bélier*, one of the biggest French box-office successes in recent years. In 2015, she slipped in front of the camera for *Vicky*, a film with autobiographical traits that she shares with Olivier Urvoy de Closmadeuc, Chantal Lauby, François Berléand, and Benjamin Biolay.

FRANCE - COMÉDIE
92' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Lionceau Films (France)
+33 6 58 32 53 05
contact@lionceaufilms.com

COPRODUCTION

Bidibul Productions
(Luxembourg)
Frakas Productions (Belgique)
Synecdoche

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel (Aide du Fonds
Spécial), Voo & Be tv, Proximus,
Wallimage, RTBF, Tax shelter du
Gouvernement Fédéral belge

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Universal Pictures International
France, Other Angle



LE TEMPS D'AIMER

KATELL QUILLÉVÉÉ

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Katell Quillévéé
Gilles Taurand

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Tom Harari

SON / SOUND

Thomas Grimm Landsberg

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Jean-Baptiste Morin

MONTAGE SON / SOUND EDITING

David Vranken

MIXAGE / MIXING

Benjamin Viau

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Magali Léonard

DÉCORS / ART DIRECTION

Florian Sanson

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Justin Taurand
David Thion
Philippe Martin

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Cassandra Warnauts
Jean-Yves Roubin

INTERPRÉTATION / CAST

Anais Demoustier, Vincent Lacoste, Hélios Karyo, Josse Carpet, Morgan Bailey, Paul Beaurepaire, Margot Oldra, Frédéric Dockles, Ambre Gollut, Eugène Marcuse, Virginie Tardy

1947. Sur une plage, Madeleine, serveuse dans un hôtel restaurant, mère d'un petit garçon, fait la connaissance de François, étudiant riche et cultivé. La force d'attraction qui les pousse l'un vers l'autre est à la mesure du secret dont chacun est porteur. Si l'on sait ce que Madeleine veut laisser derrière elle en suivant ce jeune homme, on découvre avec le temps, ce que François tente désespérément de fuir en mêlant le destin de Madeleine au sien...

1947. Madeleine, a server at a hotel restaurant and mother to a young boy, meets François, a rich and educated student, on a beach. The force of attraction that pushes them towards one another is as big as the secret they each harbour. While we know what Madeleine wants to leave behind by choosing this young man, in time we discover what François is desperately trying to escape by entangling Madeleine's destiny with his own.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

En 2005, **Katell Quillévéé** réalise le court métrage *A bras le corps* qui est sélectionné à la Quinzaine des réalisateurs et aux César. Elle signe ensuite deux autres courts métrages, *L'Imprudence* et *L'Echappée*, pour ensuite sauter le pas en mettant en scène en 2010 son premier long, *Un poison violent*. Dans ce dernier, sélectionné à la Quinzaine, la cinéaste se centre sur la vie d'Anna, une adolescente croyante mais qui ressent de l'attirance pour un garçon de son âge. Son second long, *Suzanne*, évoque un thème proche puisqu'il y est question d'une fille-mère (Sara Forestier) à l'adolescence qui tombe amoureuse d'un petit malfrat (Paul Hamy). Présenté en ouverture de la 52^e Semaine de la Critique au festival de Cannes, le film est remarqué et permet à Adèle Haenel d'obtenir le César de la meilleure actrice dans un second rôle. Jeune réalisatrice reconnue, Katell Quillévéé revient en 2016 avec *Réparer les vivants*, un drame émouvant traitant de la question du don d'organe.

FRANCE - DRAME
100' - VO FR - ST FR, EN

PRODUCTION

Les films du Béliér
& Les Films Pelléas (France)
+33 1 44 52 15 01
contact@lesfilmsdubelier.fr

COPRODUCTION

Frakas Productions (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à
la production), Voo & Be tv,
Proximus, Wallimage, RTBF,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge

DISTRIBUTION

Cinéart

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Charades



LES ENFANTS ROUGES

RED PATH

LOTFI ACHOUR

TUNISIE - DRAME
90'

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Lotfi Achour
Natacha de Pontcharra

PRODUCTRICE / PRODUCER

Anissa Daoud

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Sébastien Hussenot
Jacques-Henri Bronckart
Gwennaëlle Libert
Joanna Szmanska
Dan Wechler

Montagne de Mghila, région extrêmement pauvre et isolée du Nord-Ouest tunisien. Novembre 2015. Quand des terroristes attaquent deux très jeunes bergers et décapitent l'un d'eux, Achraf 13 ans est contraint de rapporter la tête coupée de son cousin Nizar à la famille en guise de message macabre. Traumatisé et essayant de ne pas perdre la raison, Achraf découvre que le fantôme de son cousin le suit et qu'il semble résolu de l'accompagner dans son deuil.

Mount Mghila is an extremely poor and isolated region in northwest Tunisia. In November 2015, terrorists attacked two young shepherds and beheaded one of them, forcing 13-year-old Achraf to bring back the severed head of his cousin Nizar to his family as a gruesome message. Traumatized and trying not to lose his mind, Achraf discovers that the ghost of his cousin is following him and seems determined to accompany him in his grief.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Lotfi Achour a réalisé quatre courts métrages qui ont obtenu plus de 80 prix dans des dizaines de festivals. *La Laine sur le dos (Law Of The Lamb)* a été sélectionné en compétition Officielle au Festival de Cannes 2016 et était en lice aux Oscars 2017. *Demain dès l'aube / Burning Hope* (2016) est son premier long métrage fiction. Il est le metteur en scène de plus d'une vingtaine de pièces de théâtre et il a été directeur de théâtre à Grenoble de 2000 à 2004. Il est aussi l'auteur d'une Installation à La Nuit Blanche à Paris 2006.

Lotfi Achour has directed four short films that have won over 80 prizes in dozens of festivals. *Law of the Lamb* was selected for the Cannes Official In Competition selection in 2016 and was nominated for an Oscar in 2017. *Burning Hope* (2016) was his first fiction feature film. He has directed over 20 theatre productions and was theatre director in Grenoble from 2000 to 2004. He also created an installation for the 2006 edition of La Nuit Blanche in Paris.

PRODUCTION

A.P.A. Artistes Producteurs Associés (Tunisie)
+ 216 23 26 79 82
daoud.anissa@gmail.com

COPRODUCTION

La Luna Productions (France)
Versus production (Belgique)
Shipboy (Pologne)
Bord Card Films (Suisse)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Aide à la production)



Économie, Société & Travail,
Géographie & Anthropologie,
Ruralité & Urbanisme

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Kamal Lazraq

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Amine Berrada

SON / SOUND

Thomas Van Pottelberge

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Héloïse Pelloquet
Stéphane Myczkowski

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Thibaud Rié
Hugo Fernandez

MIXAGE / MIXING

Philippe Charbonnel

PRODUCTEUR / PRODUCER

Saïd Hamich Benlarbi

LES MEUTES HOUNDS

KAMAL LAZRAQ

INTERPRÉTATION / CAST

Ayoub Elaid, Abdellatif Masstouri

Dans les faubourgs populaires de Casablanca, Hassan et Issam, père et fils, vivent au jour le jour, enchaînant les petits trafics pour la pègre locale. Un soir, ils sont chargés de kidnapper un homme. Commence alors une longue nuit à travers les bas-fonds de la ville...

In the suburbs of Casablanca, Hassan and Issam, father and son, live from day to day by carrying out small trafficking jobs for the local mafia. One evening, they are tasked with kidnapping a man. Trapped in a long night, they have no idea what awaits them...

Relation père - fils | Urbanisme
| Thriller | Casablanca

MAROC - DRAME, THRILLER
95' - VO DARLJA - ARABE MAROCAIN
- ST FR, EN

PRODUCTION

Mont fleuri
Productions (Maroc)

COPRODUCTION

Barney Productions (France)
Beluga Tree (Belgique)
+32 485 99 47
hello@belugatree.be

**AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF**

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à la
production), Tax shelter du
Gouvernement Fédéral belge

**VENTES INTERNATIONALES /
INTERNATIONAL SALES**

Charades

**SCÉNARIO / SCREENPLAY**

Mareike Engelhardt
Samuel Doux

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Agnes Godard

SON / SOUND

Guilhem Donzel

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Mathilde Van De Moortel

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Claire Cahu

MIXAGE / MIXING

Aymeric Dupas

DÉCORS / ART DIRECTION

Daniel Bevan

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Lionel Massol
Pauline Seigland

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Wasiliki Bleser
Annabella Nezi

RABIA

MAREIKE ENGELHARDT

INTERPRÉTATION / CAST

Megan Northam, Lubna Azabal

Poussées par les promesses d'une nouvelle vie, Jessica (19 ans) et sa meilleure amie Laila sont parties en Syrie pour rejoindre Daech. Mais à leur arrivée, elles se retrouvent enfermées dans une maison de femmes tenue par l'autoritaire et charismatique Madame. Quand Jessica se révolte, un jeu de domination et de soumission commence entre elle et la directrice. Entre fascination et peur, Jessica va devoir renoncer à son humanité pour survivre au sein de ce système.

Driven by the promise of a new life, Jessica, 19 years old, and her best friend Laila left for Syria to join Daech. But when they arrive, they find themselves locked up in a women's house run by the authoritarian and charismatic Madame. When Jessica rebels, a game of domination and submission begins between her and the director. Between fascination and fear, Jessica will have to give up her humanity to survive within this system.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Après des études de littérature, histoire de l'art et psychologie et une formation libre en danse contemporaine à Berlin, Londres et New York, **Mareike Engelhardt** collabore avec des chorégraphes sur des spectacles multi-media et réalise ses premiers court-métrages de fiction. Elle continue d'alterner entre la fiction et des formes plus expérimentales et travaille en tant qu'assistante mise en scène pour des réalisateurs comme Roman Polanski et Volker Schlöndorff avant d'intégrer La Fémis pour écrire son premier long-métrage.

After studying literature, art history and psychology and training in contemporary dance in Berlin, London and New York, **Mareike Engelhardt** worked with choreographers on multi-media shows and made her first short fiction films. She continued to alternate between fiction and more experimental forms and worked as an assistant director for directors such as Roman Polanski and Volker Schlöndorff before joining La Fémis to write her first feature film.

Syrie | Daech | Femmes |
Maison

FRANCE - DRAME
90' - VO FR - ST EN, NL

PRODUCTION

Films Grand Huit (France)
+336 29 46 45 31
contact@filmsgrandhuit.com

COPRODUCTION

Starhaus Filmproduktion
GMBH (Allemagne)
Kwassa Films (Belgique)

**AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF**

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à la
production), Eurimages, RTBF,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge, CNC, La région
Nouvelle-Aquitaine, ARTE,
CANAL+, CINE+

**VENTES INTERNATIONALES /
INTERNATIONAL SALES**

Kinology



SIROCCO ET LE ROYAUME DES COURANTS D'AIR

BENOÏT CHIEUX

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Alain Gagnol
Benoît Chieux

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Ron Dyens
Alon Knoll

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Gregory Zalzman
Alon Knoll

Agnès, la voisine de Juliette (4 ans) et Carmen (8 ans), écrit des livres pour enfants qui prennent place dans un monde fantastique, le Royaume des Courants d'Air. Les deux sœurs découvrent un passage entre leur monde et cet univers extraordinaire. Une fois sur place, les deux filles prennent l'apparence de chats, et découvrent l'existence de Sirocco, ce personnage terrifiant capable de contrôler le vent.

Agnès, the neighbour of 4-year-old Juliette and 8-year-old Carmen, writes children's books that take place in the fantastical world of The Kingdom of Winds. The two sisters discover a passage between their world and this extraordinary universe. Once there, the girls are transformed into cats and encounter Sirocco, a terrifying creature with the ability to control the wind.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Benoît Chieux a coécrit *Mia et le Migou* (2008, Jacques-Rémy Girerd) et coréalisé *Tante Hilda!* (2014). Ses courts métrages, *Tigres à la queue leu leu* et *Le Jardin de minuit* (produit par Sacrebleu Productions) sont respectivement nommés aux César du meilleur court métrage d'animation 2016 et 2018.

Benoît Chieux co-wrote *Mia and the Migoo* (2008, Jacques-Rémy Girerd) and co-directed *Aunt Hilda!* (2013). His short films, *Tigers Tied Up in One Rope* and *Midnight's Garden* (produced by Sacrebleu Productions), were nominated for a César for Best Animated Short Film in 2016 and 2018, respectively.

- 2000 *Patate et le jardin potager* (court/short)
- 2014 *Tante Hilda!* (long/feature)
- 2015 *Tigres à la queue leu leu* (court / short)
- 2017 *Le Jardin de minuit*, court métrage (court/short)
- 2019 *Cœur fondant*, court métrage (court/short)

FRANCE
AVENTURE, FANTASTIQUE
80' - VO FR - ST EN - 2D

PRODUCTION

Sacrebleu Productions (France)
+33 (0)1 42 25 30 27
contact@sacrebleuprod.com

COPRODUCTION

Take Five (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à la
production), Eurimages, Screen
Brussels, RTBF, Tax shelter du
Gouvernement Fédéral belge

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Kinology



© Jo Veets

Art & Culture,
Sports & Loisirs

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Dominique Deruddere

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Sander Vandenbroucke

SON / SOUND
Yanna Soentjens

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Louis Deruddere

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Gervaise Demeure

MIXAGE / MIXING
Aleks 'Bunic' Goosse

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING
Kene Illegems

DÉCORS / ART DIRECTION
Pepijn van Looy

PRODUCTEUR / PRODUCER
Bart Van Langendonck

COPRODUCTEUR / COPRODUCER
Joseph Rouschop

THE CHAPEL

DOMINIQUE DERUDDERE

INTERPRÉTATION / CAST

Taeke Nicolai, Ruth Becquart, Kevin Janssens, Renée Vanderjeugd, Anne Coessens, Abigail Abrahams, Zachary Shadrin, Thomas Silberstein

The Chapel raconte l'histoire de la pianiste virtuose Jennifer Rogers, 23 ans, qui participe au concours Reine Elizabeth, de renommée mondiale. Pendant la compétition, les 12 finalistes sont séquestrés dans la "chapelle" pendant sept jours, sans aucun contact avec le monde extérieur. Jennifer souffre du stress de la compétition et de l'isolement. Les mauvais souvenirs refont surface.

The Chapel is about a twenty-three-year-old virtuoso pianist Jennifer Rogiers who has lived most of her life with a terrible secret. When she is given the chance to compete in the Final of the world-famous Queen Elisabeth Competition, the memory of a traumatic childhood experience resurfaces

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Dominique Deruddere se retrouve à la tête d'un projet d'importance : *L'Amour est un chien de l'enfer*, l'adaptation du roman homonyme de Charles Bukowski. Célébré dans de nombreux festivals, le film permet à son réalisateur de décrocher le prix du meilleur réalisateur au Festival de San Sebastian. En 1989, il s'expatrie ensuite aux Etats-Unis le temps d'un film : *Bandini* d'après le roman de l'Italo-Américain John Fante. En 2001, il retourne aux Etats-Unis pour défendre *Everybody famous*, nommé dans la catégorie du Meilleur Film étranger aux Oscars.

Dominique Deruddere found himself at the head of an important project: *Love is a Hellhound*, an adaptation of Charles Bukowski's homonymous novel. Celebrated in many festivals, the film allows its director to win the award for best director at the Festival of San Sebastian. In 1989, he then moved to the United States for a film: *Bandini*, based on the novel by the Italian-American John Fante. In 2001, he returned to the United States to defend *Everybody famous*, nominated for Best Foreign Film at the Oscars.

- 1994 *Suite 16* (long/feature)
- 1997 *Hombres complicados* (long/feature)
- 1999 *Iedereen Beroemd* (long/feature)
- 2000 *Everybody Famous* (long/feature)
- 2003 *Pour le plaisir* (long/feature)
- 2014 *Flying Love* (long/feature)

Pianiste | Drame | Virtuose |
The Chapel

DRAME
97' - VO NL - ST FR, EN, NL

PRODUCTION
Savage Film (Belgique)
+32 (0)2 711 42 91
info@savagefilm.be

COPRODUCTION
Tarantula (Belgique)

**AVEC L'AIDE DE /
WITH THE SUPPORT OF**
Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à la
production), Screen Brussels,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge, Fonds
Audiovisuel de Flandre (VAF)

DISTRIBUTION
Paradiso Filmed Entertainment
Benelux

**VENTES INTERNATIONALES /
INTERNATIONAL SALES**
Picture Tree International
+49 (0) 30 4208 248 - 0
pti@picturetree-international.
com



VINCENT DOIT MOURIR

STÉPHAN CASTANG

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Mathieu Naert

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Manu Dacosse

SON / SOUND

Dirk Bombey

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Méloé Poillevé

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Emilie Mauguet

MIXAGE / MIXING

Xavier Thieulin

ÉTALONNAGE / COLOR GRADING

Elie Akoka

DÉCORS / ART DIRECTION

Samuel Charbonnot

PRODUCTEURS / PRODUCERS

Thierry Lounas
Claire Bonnefoy

Du jour au lendemain, Vincent est agressé à plusieurs reprises et sans raison par des gens qui tentent de le tuer. Son existence d'homme sans histoires en est bouleversée et, quand le phénomène s'amplifie, il n'a d'autre choix que de fuir et de changer son mode de vie.

Random strangers have suddenly started attacking Vincent with murderous intent. His life as an unremarkable man changes overnight. As things spiral violently out of control, he is forced to flee and change his life completely.

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Réalisateur et comédien français, **Stéphan Castang** collabore avec la compagnie l'Artifice pour *Le Grand Ramassage des Peurs*, joue dans *Yvonne, princesse de Bourgogne* de Witold Gombrowicz et intervient comme réalisateur sonore pour *Lettres d'amour de 0 à 10*. Il a aussi écrit le scénario d'*Une divine tragédie*. Il est également co-directeur et réalisateur de la Compagnie Du Détour et l'auteur des documentaires *9 novembre* et *Jeunesses françaises*.

French director and actor **Stéphan Castang** collaborated with theatre company l'Artifice on their production of *Le Grand Ramassage des Peurs*, starred in *Ivona, Princess of Burgundia* by Witold Gombrowicz and worked as a sound director on *Secret Letters from 0 to 10*. He also wrote the script for *Une divine tragédie*. He is co-director and filmmaker at La Compagnie Du Détour and wrote the documentaries *9 novembre* and *French Kids*.

FRANCE
100' - VO FR - ST EN

PRODUCTION

Capricci Production
et Bobi Lux (France)
contact@capricci.fr

COPRODUCTION

GapBusters (Belgique)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à
la production), Voo & Be tv,
Eurimages, Proximus, RTBF,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge

DISTRIBUTION

O'Brother Distribution

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES

Wild Bunch International



WIL

TIM MIELANTS

SCÉNARIO / SCREENPLAY

Carl Joos
Tim Mielants

IMAGE / PHOTOGRAPHY

Robrecht Heyvaert

SON / SOUND

Eddy De Cloe

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING

Bert Jacobs

MONTAGE SON / SOUND EDITING

Peter Flamman

MIXAGE / MIXING

Wart Wamsteker

DÉCORS / ART DIRECTION

Bart Van Loo

PRODUCTEUR / PRODUCER

Guy Goedgezelschap

COPRODUCTEURS / COPRODUCERS

Hans Everaert
Thomas Leyers
Jan Segers

INTERPRÉTATION / CAST

Stef Aerts, Matteo Simoni, Annelore Crollet, Kevin Janssens, Dirk Roofthoof, Dimitrij Schaad, Pierre Bokma

1942. Wil et Lode, deux jeunes policiers de la ville d'Anvers occupée, sont contraints de participer à la chasse aux Juifs. En même temps, ils soutiennent la résistance. Et au milieu du chaos et de la violence, l'amour fleurit : Wil tombe sous le charme d'Yvette, la sœur de Lode. Un cocktail contradictoire d'émotions l'amène au bord du gouffre. Car comment sauver à la fois soi-même, ses proches et les Juifs des griffes de l'occupant ?

1942. Will and Lode, two young policemen in the occupied city of Antwerp, are forced to take part in the manhunt for Jews. At the same time, they support the resistance. And in the midst of all the chaos and violence, love blossoms: Will falls head over heels for the charms of Lode's sister Yvette. A contradictory cocktail of emotions brings him to the brink. For how do you simultaneously save yourself, your loved ones and the Jews from the clutches of the occupier?

BIO - FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Tim Mielants commence sa carrière en tant que réalisateur de diverses séries télévisées flamandes. Il travaille ensuite à l'étranger sur *Tunnel*, l'intégralité de la troisième saison de *Peaky Blinders*, *Legion*, *The Terror*, *Tales from the Loop* et le pilote de *The Responder*. En 2007, il fait ses débuts avec son premier court métrage satirique, *Duffel*, et, en 2019, avec son premier long métrage, *De Patrick*. Pour ce film alternatif, il remporte un globe de cristal du meilleur réalisateur au Festival international du film de Karlovy Vary. Aux Magritte du cinéma 2020, le film reçoit cinq nominations et *De Patrick* est lauréat du Meilleur film flamand.

Tim Mielants commence sa carrière en tant que réalisateur de diverses séries télévisées flamandes. Il travaille ensuite à l'étranger sur *Tunnel*, l'intégralité de la troisième saison de *Peaky Blinders*, *Legion*, *The Terror*, *Tales from the Loop* et le pilote de *The Responder*. En 2007, il fait ses débuts avec son premier court métrage satirique, *Duffel*, et, en 2019, avec son premier long métrage, *De Patrick*. Pour ce film alternatif, il remporte un globe de cristal du meilleur réalisateur au Festival international du film de Karlovy Vary. Aux Magritte du cinéma 2020, le film reçoit cinq nominations et *De Patrick* est lauréat du Meilleur film flamand.

RÉCEMMENT / RECENTLY

2019 *De Patrick* (long/feature)
2020 *Tales from the Loop* (série/series)
2021 *Nobody has to know* (long/feature)
2022 *The Responder* (série/series)

BELGE NÉERLANDOPHONE
107' - VO NL - ST FR, EN

PRODUCTION

Lecter Media (Belgique)
+32 476 59 22 53
info@lectermedia.com

COPRODUCTION

Menuetto Film (Belgique)
Minds Meet (Belgique)
Les Films du Fleuve (Belgique)
Topkapi Films (NL)
K&K Selekt (PO)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles (Aide à la
production), Screen Flanders,
Tax shelter du Gouvernement
Fédéral belge, Fonds
Audiovisuel de Flandre (VAF)

DISTRIBUTION

Kinopolis Film Distribution

ADRESSES UTILES

USEFUL ADDRESSES

2023

INSTITUTIONS**FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES**

Administration général de la Culture
Service Général de l'Audiovisuel
et des Médias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Boulevard Léopold II 44
1080 Bruxelles
www.centreducinema.be

WALLONIE BRUXELLES IMAGES (WBIMAGES)

Place Flagey 18
1050 Bruxelles
www.wbimages.be

ATELIERS D'ÉCOLES**APACH**

www.apach-helb.be

ATELIER DE PRODUCTION DE LA CAMBRE

www.lacambre.be

ATELIER DE RÉALISATION - INSAS

www.insas.be

MÉDIADIFFUSION -**ATELIER DE PRODUCTION DE L'IAD**

www.iad-arts.be

ATELIERS D'ACCUEIL**CENTRE DE L'AUDIOVISUEL À BRUXELLES (CBA)**

www.cbadoc.be

WALLONIE IMAGE PRODUCTION - WIP

www.wip.be

ATELIERS DE PRODUCTIONS**ATELIER GRAPHOUI**

www.graphoui.org

ATELIER JEUNES CINÉASTES - AJC!

www.ajcnet.be

CAMÉRA ETC

www.camera-etc.be

CENTRE VIDÉO DE BRUXELLES - CVB

www.cvb.be

DÉRIVES

www.derives.be

GSARA

www.gsara.be

SOUNDIMAGECULTURE - DÉVELOPPEMENT

www.soundimageculture.org

ZIN TV

www.zintv.org

ZOROBABEL

www.zorobabel.be

ÉCOLES DE CINÉMA**ÉCOLE DE PHOTOGRAPHIE ET DE TECHNIQUES VISUELLES AGNÈS VARDA SECTION VIDÉOGRAPHIE**

www.ecoledephoto.be

ÉCOLE DE RECHERCHE GRAPHIQUE (ERG)

www.erg.be

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES ARTS VISUELS DE LA CAMBRE (ENSAV)

www.lacambre.be

ÉCOLE SUPÉRIEURE DES ARTS PLASTIQUES ET CARRÉ DES ARTS VISUELS (ESAPV)

www.esapv.be

ÉCOLE SUPÉRIEURE D'INFOGRAPHIE ALBERT JACQUARD

www.infographie-sup.be

INSTITUT DE RADIOÉLECTRICITÉ ET DE CINÉMATOGRAPHIE (INRACI)

www.inraci.be

INSTITUT DES ARTS DE DIFFUSION (IAD)

www.iad-arts.be

INSTITUT DES HAUTES ÉTUDES DE COMMUNICATIONS SOCIALES (IHECS)

www.ihecs.be

INSTITUT NATIONAL SUPÉRIEUR DES ARTS DU SPECTACLE ET TECHNIQUES DE DIFFUSION (INSAS)

www.insas.be

INSTITUT SAINT-LUC ESA BRUXELLES

www.stluc-bruxelles-esa.be/Arts-numeriques-1690

FESTIVALS BELGES SOUTENUS PAR LA FÉDÉRATION WALLONIE- BRUXELLES

**À TRAVERS CHAMPS - FESTIVAL
DU FILM SUR LA RURALITÉ**
www.festival-atraverschamps.be

**ANIMA - FESTIVAL INTERNATIONAL
DU FILM D'ANIMATION DE BRUXELLES**
www.animafestival.be

BAFF - BRUSSELS ART FILM FESTIVAL
www.baffestival.be

**BIFF - FESTIVAL INTERNATIONAL
DU FILM FANTASTIQUE DE BRUXELLES**
www.biff.net

BRIF - BRUSSELS INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
www.briff.be

BSFF - BRUSSELS SHORT FILM FESTIVAL
www.bsff.be

**CINEMAMED - FESTIVAL CINÉMA
MÉDITERRANÉEN DE BRUXELLES**
www.cinemamed.be

COURTS MAIS TRASH
www.courtsmaistrash.net

ELLES TOURNENT
www.ellestournent.be

FESTIVAL DU CINÉMA BELGE DE MOUSTIER
www.cinemabelge.be

FESTIVAL EN VILLE !
www.festivalenville.be

**FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA JEUNE
PUBLIC FILEM'ON**
www.filemon.be

FESTIVAL MILLENIUM
www.festivalmillenium.org

**FIFF - FESTIVAL INTERNATIONAL
DU FILM FRANCOPHONE DE NAMUR**
www.fiff.be

**INTERNATIONAL DANCE FILM
FESTIVAL BRUSSELS**
www.idff.be

LOVE INTERNATIONAL FILM FESTIVAL MONS
www.liff-mons.be/fr

OFFSCREEN
www.offscreen.be

PINK SCREENS
www.pinkscreens.org

RAMDAM FESTIVAL
www.ramdambestival.be

TEFF - THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL
www.teff.be

VKRS FESTIVAL
www.vkrs.be

AUTRES DIFFUSEURS

AGENCE BELGE DU COURT MÉTRAGE
www.agenceducourtmetrage.be

BAHVOYONS ! ASBL
www.bahvoyons.be

EMPREINTES - LES TOILES
www.empreintes.cool

KINOFÉROCE
www.facebook.com/kinoferoce

LA QUADRATURE DU CERCLE
www.laquadratureducercle.be

LE P'TIT CINÉ - REGARDS SUR LES DOCS
www.leptitcine.be

SCREENBOX
www.screen-box.be

**SHORT SCREENS -
LE COURT MÉTRAGE SUR GRAND ÉCRAN**
www.shortscreens.be

VIDÉOTHÈQUE NOMADE
www.la-videotheque-nomade.net

SOCIÉTÉS D'AUTEURS

**SOCIÉTÉ BELGE DES AUTEURS,
COMPOSITEURS ET ÉDITEURS (SABAM)**
www.sabam.be

**SOCIÉTÉ CIVILE DES AUTEURS MULTIMÉDIA
(SCAM) ET SOCIÉTÉ DES AUTEURS
ET COMPOSITEURS DRAMATIQUES (SACD)**
www.scam.be
www.sacd.be

**SOCIÉTÉ D'AUTEURS DANS
LE DOMAINE DES ARTS VISUELS (SOFAM)**
www.sofam.be

BUREAUX D'ACCUEIL DES TOURNAGES EN FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

SCREEN BRUSSELS
www.screen.brussels/fr/film-commission

WALLIMAGE TOURNAGES
www.wallimage.be/fr/tournages

CONTACTS

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

SERVICE GÉNÉRAL DE L'AUDIOVISUEL ET DES MÉDIAS

CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL

Boulevard Léopold II 44
1080 Bruxelles
T +32 (0)2 413 22 71
www.centreducinema.be

Jeanne Brunfaut

Directrice générale adjointe
+32 (0)2 413 22 71
jeanne.brunfaut@cfwb.be

LA COPRODUCTION INTERNATIONALE

Emmanuel Roland

+32 (0)2 413 22 31
emmanuel.roland@cfwb.be

LA PROMOTION INTERNATIONALE

WALLONIE BRUXELLES IMAGES WBIMAGES

Place Flagey 18
1050 Bruxelles
+32 (0)2 223 23 04
www.wbimages.be

Hervé Le Phuez - Directeur

+32 (0)472 94 08 92
herve.lephuez@cfwb.be

Julien Beauvois

+32 (0)2 214 01 77
julien.beauvois@wbimages.be

Geneviève Kinet

+32 (0)2 223 23 04
genevieve.kinet@wbimages.be

Milo Guerin

+32 (0)2 214 01 79
milo.guerin@wbimages.be

LA PROMOTION ET DIFFUSION EN BELGIQUE

Laura Nanchino - Responsable

+32 2 213 59 09
laura.nanchino@cfwb.be

Philippe Bachy

+32 2 413 22 26
philippe.bachy@cfwb.be

Fatmire Blakaj

+32 2 413 33 51
fatmire.blakaj@cfwb.be

Valérie Bodson

+32 2 413 23 14
valerie.bodson@cfwb.be

Xavier D'hont

+32 2 413 23 67
xavier.dhont@cfwb.be

France Delpart

+32 2 413 21 71
france.delpart@cfwb.be

Julia Eskander

+32 2 413 22 03
julia.eskander@cfwb.be

RÉALISATION CATALOGUE

Xavier D'hont & Julia Eskander

Graphisme : **Cécile Van Caillie**
assistée de **Camille Stoffel**
www.carambolage.be

Les photos d'illustration des films
sont fournies par les productions.



COPRODUCING WITH WALLONIA-BRUSSELS FEDERATION

—
**BE PART
OF THE VIRTUOUS CIRCLE!**



PLUS D'INFOS
MORE INFO

